



Co-funded by the European Union



Implemented by

giz

Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



گهشتوکال Gashtukal

راهپناني گهشتوکالی

په رهپیدانی به رهه مئیکي گهشتیاری کشتوکالی

مؤدیونی ۴



یه که ی ۳



به ریوه بردنی به رهه میکی گه شتیار
کشتوکالی

یه که ی ۲



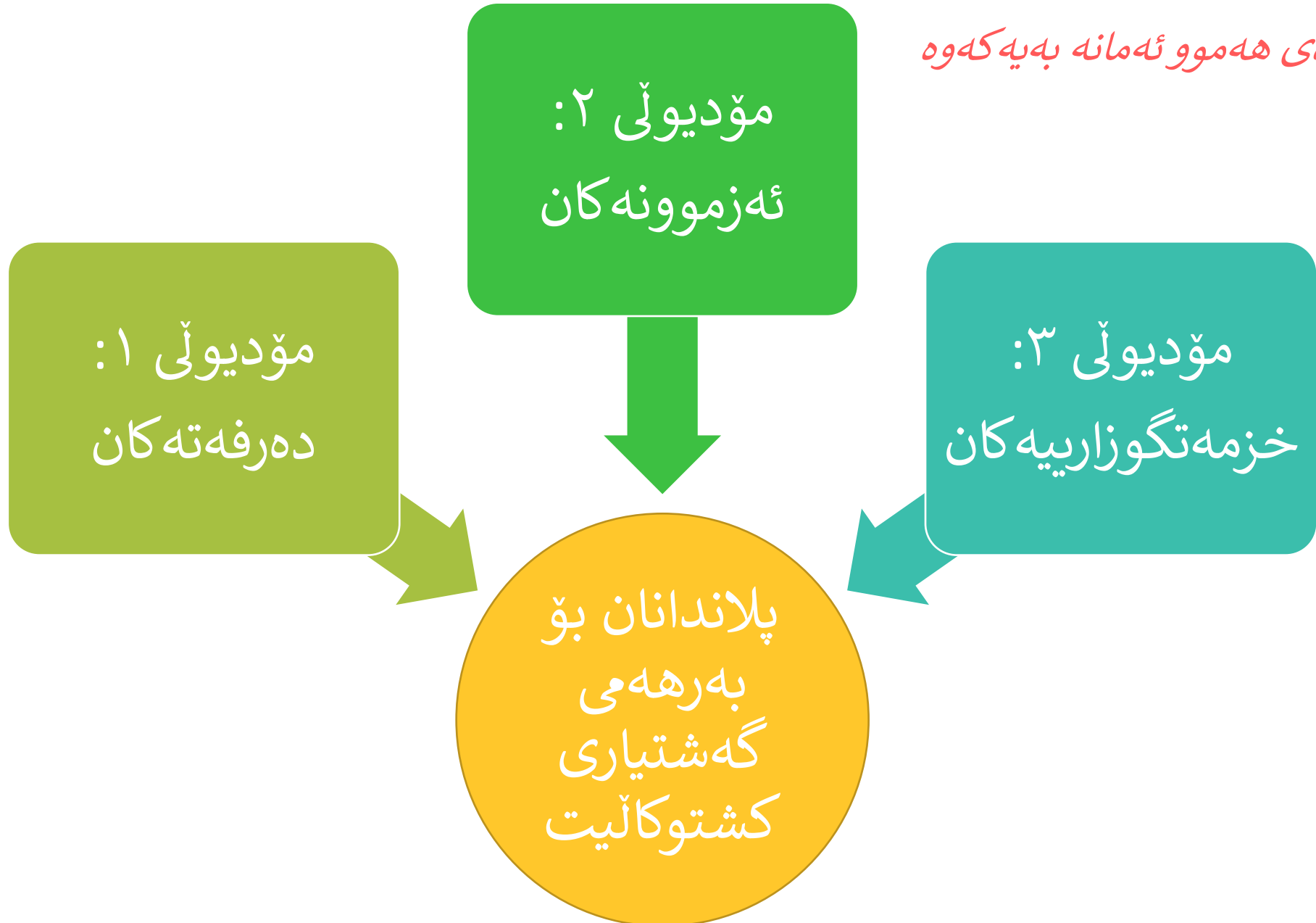
دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیار
کشتوکالی

یه که ی ۱



شیکاری توانای گه شتیار کشتوکالی

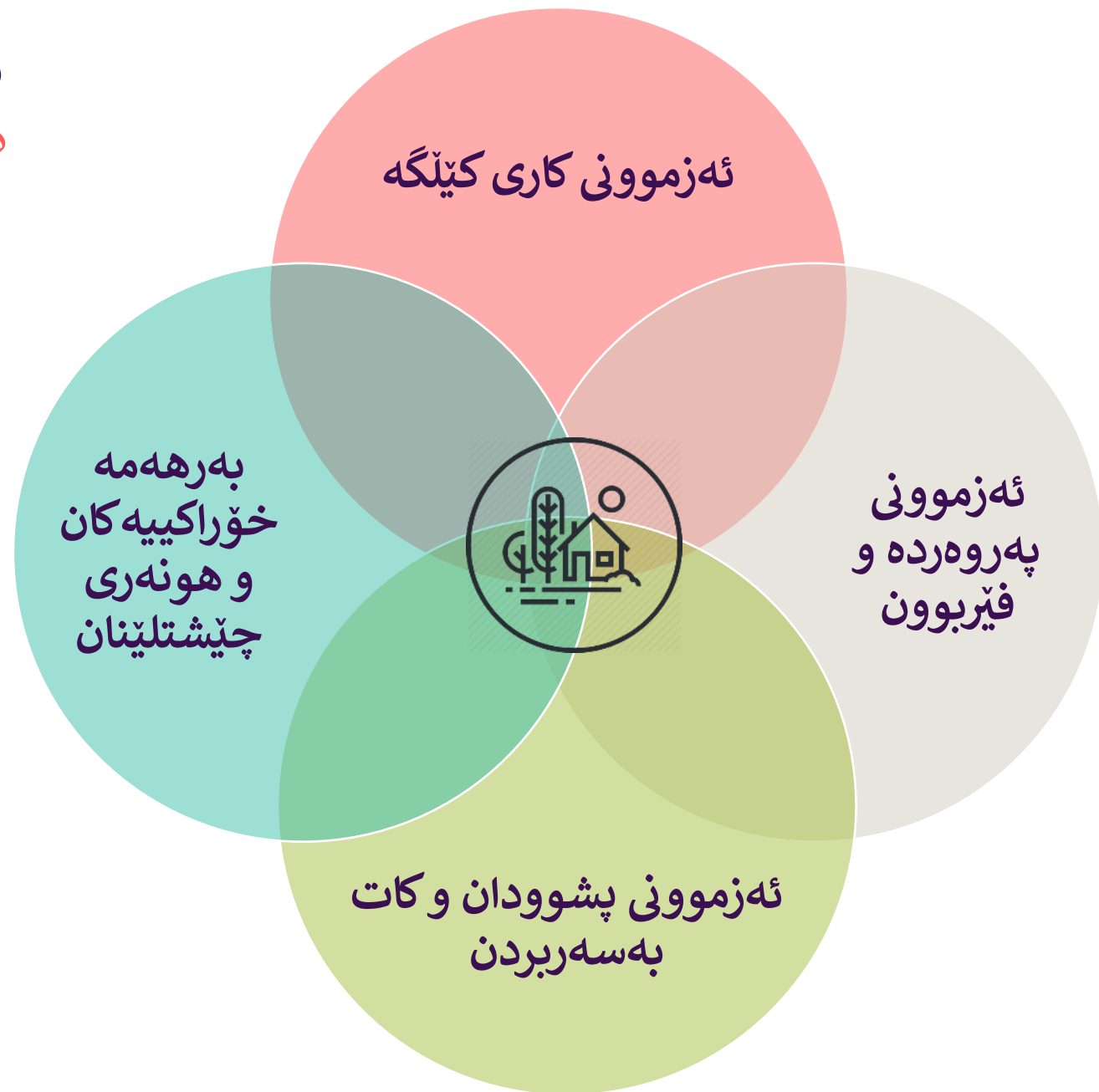




ئەزمۇنە كانى گەشتىارى كشتوكالى

ھەلپىزاردە كانت

جۆرى بەرھەم	نمۇنە:
ئەزمۇنى كارى كىلگە	كىلگە ئازەلان، باخدارى، كشتوكالى گشتى، پروسیسى كشتوكالى.
ئەزمۇنى پەرورەدە و فېربوون	گەشتى كىلگە بى بۇ پروسە كانى كشتوكال، پروسەى كشتوكالى بۇ نمۇنە: دروستکردنى شەراب يان پەنیر.
ئەزمۇنى پشودان و كات بەسەربردن	چالاكىيە فیزیکیە كان: گەشتکردن بە پى، بەلەمى بى سەول، ئەسپسوارى، سواربوونى ATV ، سواربوونى تراكتور و سەیران. دروینه کردن: (U-Pick)خۆت ھەلپىزىرە
ئەزمۇنى خوراك و ھونەرى چىشتلىپان	ژەم لە كىلگە، نامیش و وانە كانى چىشتلىپان، تامکردنى بەرھەم، فروشتنى بەرھەمى كىلگە.





چالاکي ۱

کورته تاقیکردنه وه: ئایا گه شتیاری کشتوکالی بۆ منه؟

۱. بگه ریوه بۆ لاپه رهی کاری ۱: کورته تاقیکردنه وه:

ئایا گه شتیاری کشتوکالی بۆ منه؟

۲. تا ده توانیت کورته تاقیکردنه وه که به راستگویییه وه
پربکه وه.

۳. خۆت تومار بکه.

۴. با باسی بکه یین...



لاپه رهی کاری ۱:

کورته تاقیکردنه وهی گه شتیاری
کشتوکالی



شیکاری توانای گه‌شتیاری کشتوکالی

یه‌کهی ۱

هه ئسه نگاندى سەرچاوه گانى ناو کي ئىگه که

شیکاری توانای به رهه میکی گه شتیاری کشتوکالی

پروسه که

ئایا هیچ به رهه میکی گه شتیاری کشتوکالیت ههیه که بتوانریت کرین و فروشتنی پێ بکریت یان ئه گهری ههیه پهری پێ بدهیت و پیشکەشی بازاری بکهیت؟
پروسهی دهستنیشانکردنی ئهمه:

۱. ههڵسهنگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو کێلگه‌که



۲. دهستنیشانکردنی توانای گه‌شتیاری



۳. دهستنیشانکردنی بازاری ئامانجه‌که‌ت

شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی هه‌سه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو‌کئیلگه‌که

هه‌سه‌نگاندنیک یارمه‌تیدهر ده‌بیت بو وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کانی
وه‌کو:

۱. کئیلگه‌که‌ت چ شتیکی هه‌یه که کئیلگه‌کانی تر نییانه؟
۲. سه‌رچاوه‌کانت تا چه‌ند به‌رده‌ستن؟
۳. ئایا به‌دریژایی سأل به‌ره‌مت هه‌یه؟
۴. گهر به‌ره‌مه‌کانت وهرزی بن، ئایا به‌پیی پیویست چالاکي
ترت ده‌بیت له‌کاته‌کانی تری سألدا پیشکه‌شی بکه‌یت؟
۵. ئایا توانای به‌رپوه‌بردنی گه‌شت یان چالاکیه‌کانی کات
به‌سه‌بردنت هه‌یه؟
۶. پیویستیت به‌چ سه‌رچاوه‌یه‌که؟
۷. چ چالاکیه‌کی تری کشتوکالی ده‌توانریت به‌کاربه‌ینریت بو
دروستکردنی به‌ره‌همیکی گه‌شتیاری کشتوکالی؟



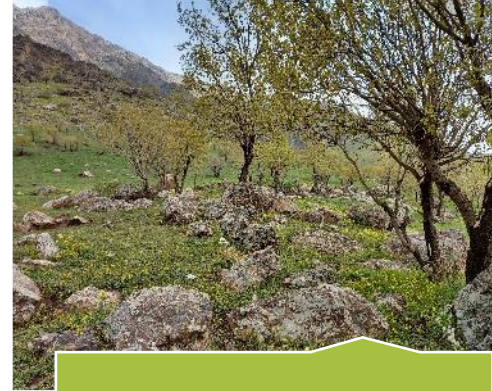
شیکاری توانای به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

هه ئسه نگانندی سه رچاوه کانی ناو کیلگه که

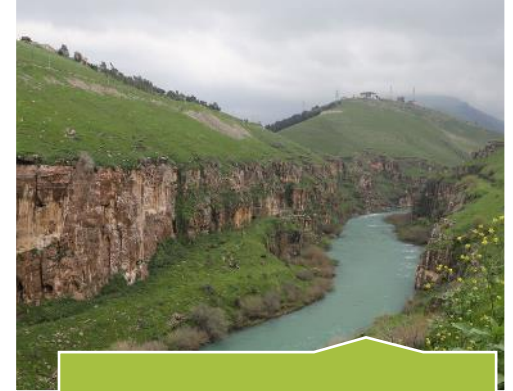
هه ئسه نگانندن بۆ سه رچاوه و سه روهت و سامانی ناو کیلگه که. سه روهت و سامان ده توانیت هه ریه کیلگه له مانه ی خواره وه له خۆبگریت:

سه رچاوه فیزیکییه کان:

- خاوه ندریتی یان ده ستره گه یشتن.
- به کارهینانی زهوی، جووری خاک.
- تایبه تمه ندی زهوی، ئه شکهوت، چه م، ناوچه ی شاخاوی.
- تایبه تمه ندییه کانی کیلگه.



پروبه ری سروشتی



تایبه تمه ندی ئاو



باله خانه / که لاهه



به کارهینانی زهوی

شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

هه‌لسه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو‌کێلگه‌که

هه‌لسه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو‌کێلگه‌که.
سه‌روهت و سامان ده‌توانیت هه‌ر یه‌کیک له‌مانه‌ی خواره‌وه
له‌خۆبگریت:



سه‌رچاوه داراییه‌کان:

- سه‌رچاوه داراییه‌کانت چیین؟
- ئایا ده‌ستت به سه‌رمایه گه‌یشتوو؟
- تیچووی ده‌ستپێکردنت چه‌نده؟
- به شیوه‌یه‌کی کرداری توانای خه‌رجکردنی چیت هه‌یه؟
- تا چه‌ند پاره ئاماده‌یت و توانای مه‌ترسی کردنیت هه‌یه؟
- ئایا لی‌ها تو ویت له به‌رپوه‌بردنی لایه‌نی دارایی کاره‌که‌ت هه‌یه؟

شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی هه‌لسه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو‌کێلگه‌که

هه‌لسه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو‌کێلگه‌که. سه‌روهت و سامان ده‌توانیت هه‌ریه‌کی له‌مانه‌ی خواره‌وه له‌خۆبگیریت:

خه‌لك:

- چ کارامه‌یی و زانیاری و خزمه‌تگوزاریه‌کی پشتیوانی له‌به‌رده‌ستدایه بۆ پشتگیریکردن له‌کارێکی گه‌شتیاری کشتوکالی؟
- کارمه‌ند: خێزان و کارمه‌ندی به‌به‌رامبه‌ر.
- تیمی به‌رپوه‌بردن.
- دراوسێکان. هاوسێکان
- کارمه‌ندان و به‌رپرسیانی حکومه‌ت.
- کۆمه‌له‌ی بازرگانی و گه‌شتیاری.
- کاری ناوخۆی دیکه.



شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

هه‌لسه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو کێلگه‌که

هه‌لسه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو کێلگه‌که. سه‌روهت و سامان ده‌توانیت هه‌ریه‌کی له‌مانه‌ی خواره‌وه له‌خۆبگریت:



سه‌رچاوه‌کانی کۆمه‌لگه:

- جوانی سروشتی یان شوینی سه‌رنجراکیش.
- نمایشکردنی کولتوری و کات به‌سه‌ربردن.
- خواردن، شوینی نیشته‌جێبوون، بازارکردن و کات به‌سه‌ربردن.
- ژێرخانی گشتی.
- ده‌ست‌راگه‌یشتن – بۆ نموونه: رێگاوبان، گواستنه‌وه (پاس، تاکسی).
- هه‌لسوکه‌وت به‌رامبه‌ر گه‌شتیاران.
- چالاکییه‌ گه‌شتیاریه‌کانی ئیستا و ته‌واوکه‌ره‌کان (کارکردن به‌یه‌که‌وه بۆ پیکه‌ینانی زنجیره‌یه‌کی گه‌شتیاری).

شیکاری توانای بهرهمیگی گهشتیاری کشتوکالی

هه‌ئسه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو کێلگه‌که

هه‌ئسه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو کێلگه‌که. سه‌روهت و سامان ده‌توانیت هه‌ریه‌کیک له‌مانه‌ی خواره‌وه له‌خۆبگریت:

چالاکیه‌کانی کێلگه‌:

- چاندنی نه‌مام.
- هه‌لگرتن، پشکنینی کوالیتی، پاکه‌تکردنی به‌ره‌می تازه.
- کاره‌کانی په‌له‌وه‌ر.
- مه‌ردۆشین.
- برینی دار میوه‌کان.
- به‌خیوکردنی هه‌نگ.
- پرۆسێسکردنی خۆراک له‌ شوێنی خۆیدا.
- میژی به‌ره‌مه‌کانی که‌ناری رێگا.
- درویننه‌کردن: لێکردنه‌وه‌ی به‌ره‌م له‌لایه‌ن که‌سه‌که‌وه، هه‌نگوین.



شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی هه‌لسه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو‌کیلگه‌که

هه‌لسه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو‌کیلگه‌که. سه‌روهت و سامان ده‌توانیٖ هه‌ریه‌کیک له‌مانه‌ی خواره‌وه له‌خۆبگریٖت:



کارامه‌ی و زانیاری تایبەت:

- به‌رپوه‌بردنی ئاژه‌لداری.
- میژووی ناو‌خۆی، میژووی سروشتی.
- چیش‌تلینان، پاراستنی خۆراک.
- سواربوونی ئەسپ.
- میوزیک، هونه‌ر و پیشه‌گه‌ری.
- ترشان‌دن یان دروستکردنی شه‌راب.
- وینه‌گرتن.
- له‌ده‌ره‌وه: با‌لنده‌بینین، گه‌شتکردن به‌پێ، سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر شاخ.

شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

هه‌سه‌نگاندنی سه‌رچاوه‌کانی ناو کیلگه‌که

هه‌سه‌نگاندن بۆ سه‌رچاوه و سه‌روهت و سامانی ناو کیلگه‌که. سه‌روهت و سامان ده‌توانیت هه‌ریه‌کیک له‌مانه‌ی خواره‌وه له‌خۆبگریت:

چیرۆکه‌کان:

- ده‌توانیت چ زانیارییه‌کی سه‌رنجراکیش له‌گه‌ل سه‌ردانیکه‌ران هاوبه‌شی پێبکه‌یت؟
- میژووی کیلگه‌که.
 - شیوازه‌کۆنه‌کانی کشتوکالی نه‌ریتی.
 - چیرۆکه‌کان ده‌رباره‌ی خه‌لکی ناو کیلگه‌که.
 - چۆن به‌رهمه‌کان دروست ده‌کری.
 - به‌رهمه‌ کشتوکالییه‌کان خۆیان: جوهره‌کانی، جوهری ئازله‌کان، پرۆسیسکردنی خوراک.
 - شوینه میژووییه‌کان.





چالاکي ۲

لاپه رهي کار: هه نسه نگاندي سهرچاوه کاني کيڼگه

۱. برؤ بو لاپه رهي کار ۲: هه نسه نگاندي سهرچاوه کاني کيڼگه.

۲. ناميلکه ۱: سهرچاوه کاني کيڼگه بو گه شتياري کشتوکالي به کراوه يي بهيڼه وه بو
ئه وه ي بزانيت

هه ر توخم يکي هه نسه نگاندي ماناي چييه.

۳. به ناو لاپه رهي کاره که دا برؤ و بير له و پرسيارانه بکه وه که ده کړي.

۴. لاپه رهي کاره که به باشتري شيوه پر بکه وه.

۵. ئه گه ر پيوست بکات داواي يارمه تي له ئاسانکار بکه.

۶. با باسي بکه ين...





شیکاری توانای بهرهمیگی گهشتیاری کشتوکالی دهستنیشانکردنی توانای گهشتیاری

توانای گهشتیاری سهروهت و سامانه کانت چین؟



دهربارهی کاره کانی تری گهشتیاری کشتوکالی
فیربهه: هه ندیک لیکۆئینه وه بکه بو
نمونه: مائپه ری Jordan.



تۆش دهتوانیت به هه مان شیوه
یان جیاوازتر یان باشتی بکهیت؟



سهردانیکه ره کانت کیڤ؟
خه لکی کوین؟

شیکاری توانای بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

خالی فروشتنی ناوازه

USP: خالی فروشتنی ناوازه: نه و شته ی که بهرهمی گهشتیاری کشتوکالیت سه رنجرپاکیش و تایبته ده کات و وای لیده کات خه لک بیانیه ویت.

بو نمونه: چون دوکانی راشیه که ت خه لکی زیاتر بوخوی راده کیشیت له دوکانی تری راشی؟



شیکاری توانای گهشتیاری کشتوکالی

USP ی گهشتیاری کشتوکالی

گهشتیاری کشتوکالی چه ندین بژاردی جیاواز له خۆده گریت تا پیشکەشی سەردانیکه رانی بکات:

- چالاکیه کشتوکالییه کان: U-Pick، گهشتی کیلگه و هتد.
- چالاکیه کانی ده ره وه: گهشتکردن به پی، ماسیگرتن، کهمپکردن و ئەسپسواری و هتد.
- خواردن و خواردنه وه: ژمه کان بو نموونه: نانخواردنی نیوه رو، سهیران، بوئه کان.
- شوینی نیشته جیبوون: مانه وه له کیلگه، میوانخانه، کهمپ، مانه وه له ماله وه.

پۆیسته شتیك دهستنیشان بکهیت که تایبەت و ناوازه بیّت به به رهه مه کهت، ئەوه وه کو USP (خالی ناوازه ی فروشتن) ی خۆت بهرز بکهیته وه.

لیکۆدنه وه ی به رهه مه له لایه ن سەردانیکه رانه وه



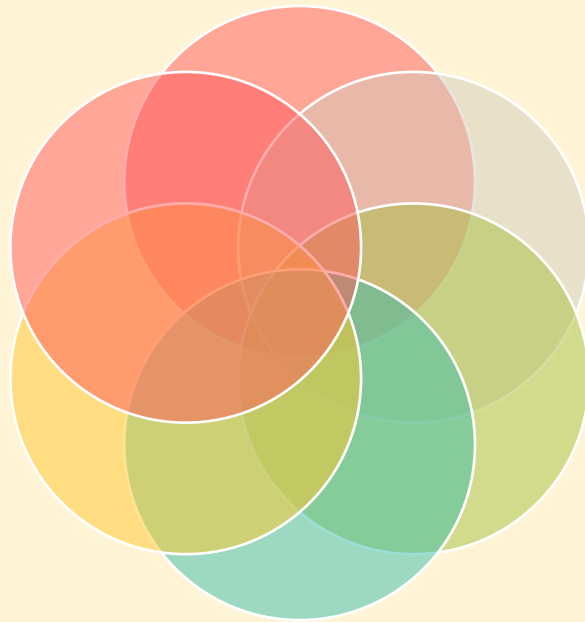
شیکاری توانای به رهه میکی گه شتیار کشتوکالی

دهستنیشانکردنی USP کهت

من له چیدا باشم؟

بوچی سهردانیکه ران
به رهه مه کانی منیان
دهویت؟

سهردانیکه ران چیان
دهویت؟



به رهه مه کهم چ
تایبه تمه ندییه کی
جیاواز پیشکesh
دهکات؟

به رهه مه کهی من
چییه؟

چی وا دهکات تایبهت
بیّت؟

ئهو پرسیاره گرنگانهی ده بیّت
بیکهیت بو یارمه تیدان له
ناسینه وهی USP ی خوّت:

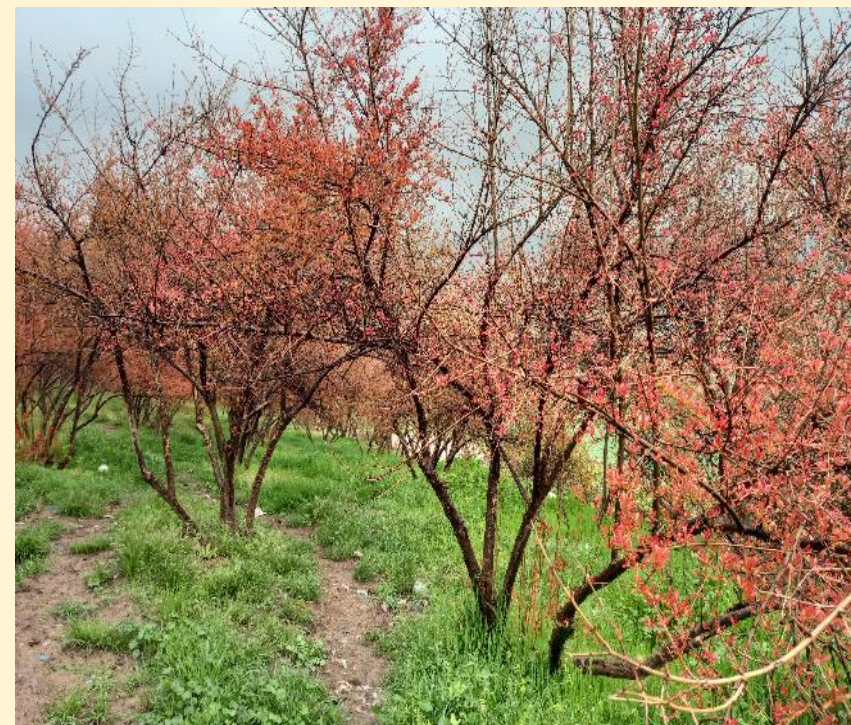


چالاکى ۳

لاپەرەى کار: بیرۆکه کانی به رهه می گه شتیاری کشتوکالیم

۱. برۆ بۆ لاپەرەى کارى ۳: هه ئېژاردە کانی به رهه می گه شتیاری کشتوکالێ.

۲. پرسىاری یه کهم ته و او بکه: ئەم تايبه تمه ندىیه تايبه تانه یان چالاکى یانه بنووسه که ده توانن ببنه بنه مایه ک بۆ گه شتیاری کشتوکالێ.



لاپەرەى کارى ۳:

هه ئېژاردە کانی گه شتیاری کشتوکالێ



شیکاری توانای به رهه میکی گه شتیاری کشتوکالی

دراوسیکان

کاریگه‌ری له‌سه‌ر دراوسیکانت:

له‌کاتی هه‌له‌سه‌نگاندنی مولک و مالی خۆتدا، بیر له‌رووبه‌ریکی گه‌وره‌تر بکه‌وه:

دراوسیکانت چۆن زه‌وییه‌کانیان به‌کار دینن؟

چۆن کاریگه‌ری له‌سه‌ر دراوسیکانت
دروست ده‌که‌یت؟

دراوسیکانت چۆن کاریگه‌رییان له‌سه‌ر تۆ
ده‌بی‌ت؟

چۆن کارێکی گه‌شتیاری کشتوکالی کاریگه‌ری
له‌سه‌ر دراوسیکانت ده‌بی‌ت؟

شیکاری به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

سنووری خۆت دیاریبکه

سنووری خۆت دیاریبکه:

سنووردارکردنی باشی دراوسی (ژاوه ژاو، هاتووچۆ، زبل و خاشاک و هتد)

سنووردارکردنی سه رچاوه سروشتیه کان

سنووردارکردنی سه رچاوه مروییه کان

سنووردارکردنی یاسایی: ئایا ریگهت پیده دریت کاریکی گه شتیری له سه رزهوی کشتوکالی به ریوه ببهیت؟

دیزاینکردنی به‌رهمیّکی گه‌شتیاری کشتوکالی
یه‌که‌ی ۲

دیزاینکردنی بهرهمیگی گهشتیاری کشتوکالی

پیشه کی

نموونه : شیکاریه کهت هه ندیک سهرهوت و سامانی دهستنیشانکردوووه وه کو:



دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

پیشه کی

هموو ئه و شتانه ی که دهست نیشانکراون توانای ئه وه یان نییه که چالاکي سهرنجراکیش، خوش، سه لامهت بن.

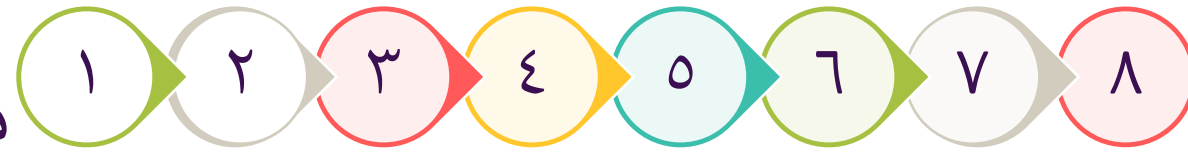
ئهمهش ده کریت له بهر ئه وه بیته که چالاکیه کان توانای بازاری پیوستان نییه، سه لامهت نین، یان جوتیاران وا دایان ده نیین که زور تایبهتن.

بیر له وه بکه وه که چیت هه یه بتوانریت بکریت بهرهمیکی چیربه خشی یان ئه زموونیک بو گهشتیاران.

خه لکی ناوچه که له گه ل ژینگه که راهاتوون، له وانیه درک به وه نه کهن که سهردانیکه ران چهنده به سهختی و خاوی و ئهسته می رهنگه شوینه که بدوزنه وه.

دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

پیشه کی



ټهم ٨ هه نځاوهی خواره وه یارمه تیدر ده بن بو دیزاینکردن و پهره پیدانی ته وای بهرهمه که

١. بیروکه ی بهرهمه که دیاریبکه

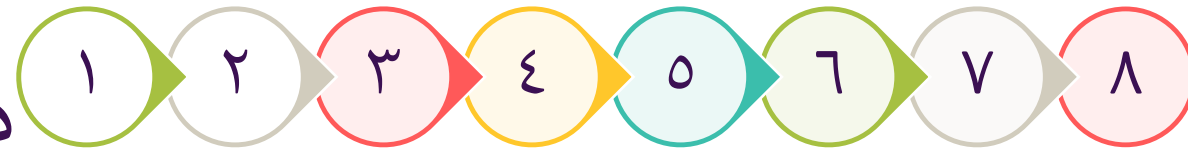
٢. توخمه کانی گهشتیاری کشتوکالی بنووسه

٣. پلان بو چالاکییه که دابن

٤. سیناریوی گهشت یان چالاکی کیلکه که بنووسه

دیزاینکردنی بهرهمیگی گهشتیاری کشتوکالی

پیشه کی



ټم ٨ ههنگاهى خواره وه يارمه تیدر دهبن بو دیزاینکردن و پهره پیدانی
تهواوی بهرهمه که

٥. زانیاری زیاتر دهسته بهر بکه

٦. ئامپړ و سه رچاوه کان

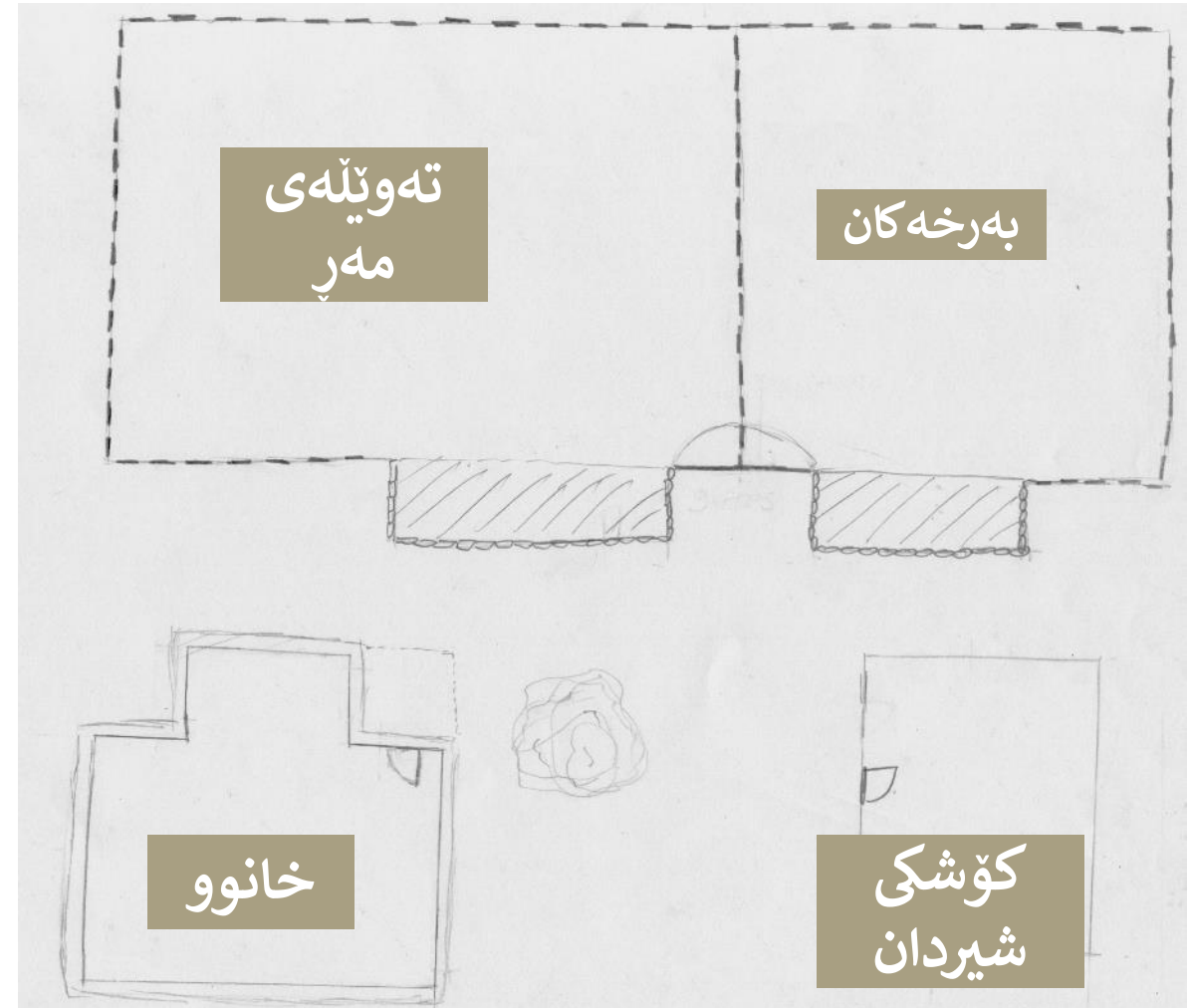
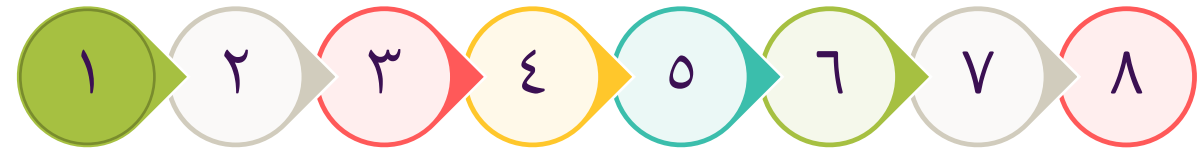
٧. دامه زراندى کارمه ند

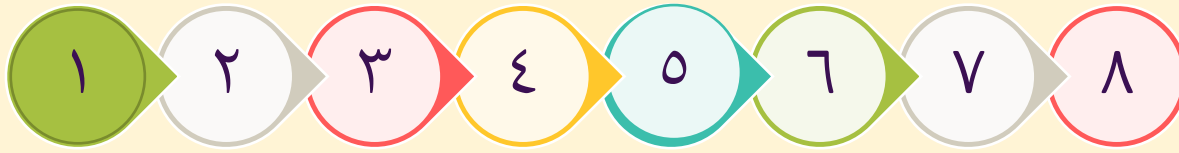
٨. ئاسانکاری بو سه ردانیکه ران

دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۱. دهستنیشانکردنی بیروکهی بهرهمه که

- بیروکهی بهرهمه که دهبیت له دهوری و رهنګدانهوهی USP بیت.
- لهوانهیه زیاتر له بیروکهیهک هه بیت.
- لهوانهیه بهرهمه که تیکه لهیهک بیت له چالاکیه کان یان پیشکه شکردنه کان.
- هه لسه نګاندن بکه بو ئه گهره کانی گهشتیاری کشتوکالی:
- نه خشه یهک دابریره که شوینه جیاوازه کان و چالاکیه ئه گهریه کانی تیدایه که ده توانریت پیشکه شبکریڼ.
- بو ههر چالاکیهک پرسپاری هه لسه نګاندن بکه.
- لایه نه باش و خراپه کانی ههر یهک له چالاکیه ئه گهریه کان بنووسه.





چالاکى ۴

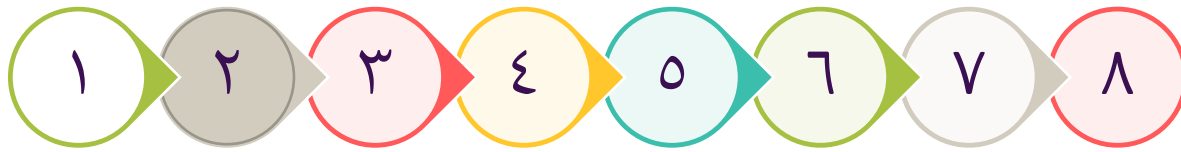
لاپەرەى کار: بیرۆکه کانی بهرهمى گهشتیاری کشتوکالیم

۱. برۆ بۆ لاپەرەى کارى ۳: هه ئېژاردە کانی بهرهمى گهشتیاری کشتوکالی.
۲. بهشی دووهم تهواو بکه: دهتوانم چ بیرۆکهیه کی گهشتیاری کشتوکالی پیشکەش بکهم؟
۳. به ههر ریزبهندییهك بۆت بیاننوسه، پاشان ژماره کان له تهنیشتیان دابنێ، ۱ # ئه و ژمارهیه بۆت که له ههموویان زیاتر ئارهزووی ده کهیت.
۴. بۆ دهستنیشانکردنی باشتریان، بیر له وانه بکهوه:
 ۱. زۆرتین بیرۆکه تایبهته کان یان سه رنجراکیشه کان.
 ۲. ئایا بۆشایی ئامانجی بهرهم له لیسته کهدا به دیدینیت (مۆدیولی ۱، نامیلکه ی ۱)؟
 ۳. ئایا بازارپێکی ئامانجدار و پروون و باش ههیه؟
 ۴. نرخه که ی تا چه ند گونجاوه- ئایا ده بۆت وه به رهینانی زۆر بکهیت؟
 ۵. لایه نه باش و خراپه کانی بیرۆکه که چیین؟

لاپەرەى کارى ۳: هه ئېژاردە کانی بهرهمى گهشتیاری کشتوکالی



مۆدیولی ۱: نامیلکه ی ۱: بۆشاییه کانی بهرهمى گهشتیاری له ههریمی کوردستان



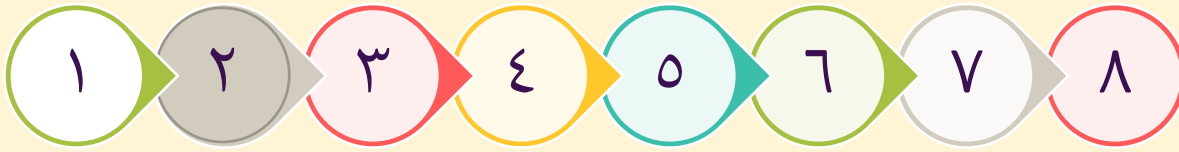
دیزاینکردنی به ره میکی گه شتیری کشتوکالی

۲. توخمه کانی به ره می گه شتیری کشتوکالی بنووسه

دوای دهستنیشانکردنی بیروکه ی به ره مه که، جوتیاران پیویسته
ئه مانه دهستنیشان بکه ن:

- چی له کیلگه که دا ئه زموونه کان سه رنجراکیش و چیژبه خش ده کات؟
- چ توخمیک ده توانریت بخریته ناو ئه زموونه که وه؟
نموونه: شیرمه نی مهر و کیلگه ی په نیر:
- ۱. ئازله کان: مانگا: له کوی ده هیلرینه وه؛ چون چاودیری ده کرین.
- ۲. شیرمه نی: ئه و شوینه ی ئازله کان تیدا ده دوشرین.
- ۳. ئامیر و پیداویستیه کانی دروستکردنی په نیر.
- ۴. شوینی هه لگرتنه که.
- ۵. تامیک له شیر و په نیره که.
- ۶. ژهمیک له ماله که دا.
- ۷. ئایا باله خانه یه که هیه که بتوانریت وه که شوینی تامکردن و دوکان و شوینی خواردن به کاربه یئریت؟





چالاکي ۵

لاپهړۍ کار: بیړۍ که کانی بهرهمی گه شتیارۍ کشتوکالیم

۱. برۍ بو لاپهړۍ کارۍ ۴: توخمه کانی بهرهمی گه شتیارۍ کشتوکالیم و خشته که پرېکه وه به لیستکردنی نه و توخم و سهړچاوانه ی پیویستن بو بهرهمه مه که ت:

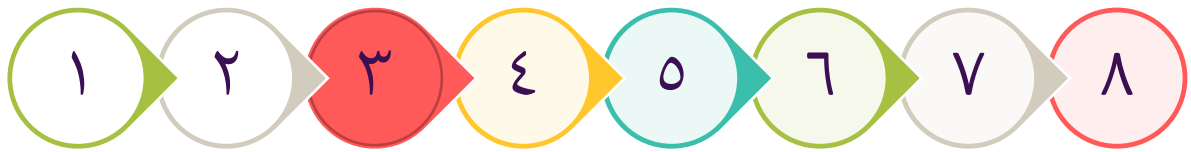
۱. چ توخمیک به شیک ده بیت له نه زموونی گه شتیارۍ کشتوکالیم؟

۲. بیړۍ که له نامیلکه ی ۲ وه ربگره: توخمه کانی بهرهمی گه شتیارۍ کشتوکالی

ناوی بهرهم :	
توخمه کان	سهړچاوه کان



لاپهړۍ کارۍ ۴: توخمه کانمی بهرهمی گه شتیارۍ کشتوکالیم
نامیلکه ی ۲: توخمه کامی بهرهمی گه شتیارۍ کشتوکالی



دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

۳. پلان بو چالاکییه که دابنی

له گه ل لیستی توخمه کانت:

- دهست بکه به پهره پیدانی نه زموونه که.
- نه و چالاکیانه بنووسه که له نه زموونه که دا به شدارن.
- بیر له وه بکه وه چۆن وا ده کهیت تا بتوانیت سهرنجراکیش و خویشی بکهیت.
- نمونه: سهردانیکردنی کیلگه یه کی مهر که به رهه می شیرمه نی لی دروست ده کریت.



۱. دهنگی مهر



۲. کارلیکی به رخ

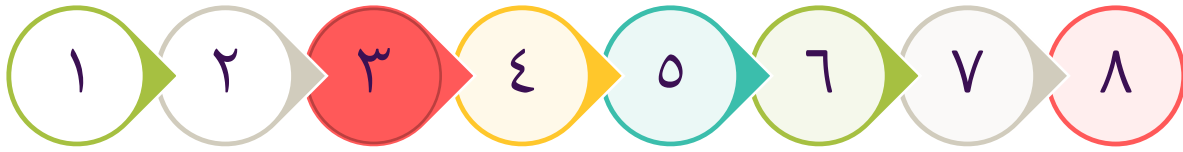


۳. مهر دوشین



۴. دروستکردنی ماست و په نیر

۵. تامکردن



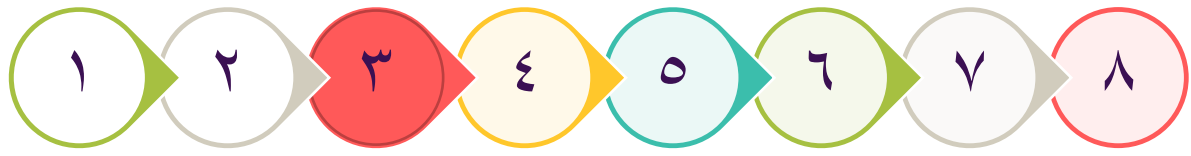
دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۳. پلاندانان بو چالاکییه که : نمونه

چالاکییه کانی کیلگهیه کی شهراب:

- بهناو باخی تریدا برۆ، له گهڵ پروونکردنهوه له سهر جوړه کانی تری و ههندیك میژوو له بارهیهوه.
- گهشتیک بهناو شهرابخانه کهدا بکه له گهڵ پروونکردنهوهی چۆنیهتی دروستکردنی شهرابه که.
- سهردانی ئەو ژیرزهمینه بکه که شهرابی تیدا هه لگیاوه و کۆن بووه.
- تامی ئەو شهرابانهی ناو قوتوو بکه که ئامادهیه بو فروشتن.
- زهمیکی ساده له گهڵ خواردنی بیبهرامبهه.





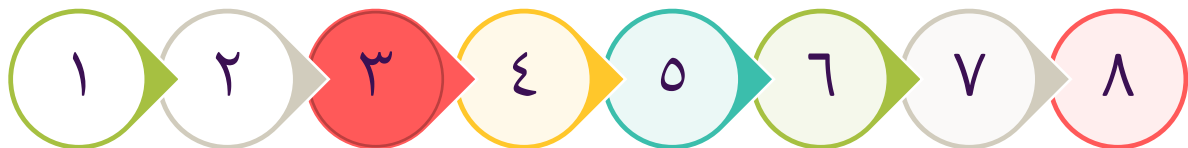
دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

پلاندانان بۆ چالاکیه که: نمونه



چالاکیه کان بۆ ریڤهوی ئەسپ:

- دیدەنی ئەسپەکان و زینکردنیان.
- دەرچوون بە درێژایی ریڤگایەکی پلان بۆ دارپێژراو.
- سەردانیکردنی شوینە سەرنجراکێشەکان، بۆ نمونه: دیمەنێکی جوان، تاقگە یەك.
- وێستگە یەك بۆ سەیرانکردن یان تازەگەری.
- گەڕانەووە بۆ تەویله کان.
- زینی ئەسپەکان لابە و شانەیان بکە.



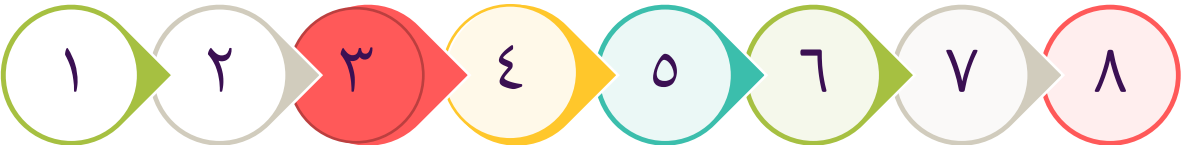
دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

۳. پلاندانان بو چالاکیه که: نمونه

چالاکیه کانی وانه ی چیشتلینان:

- ناساندنی وانه که.
- دابه شکردنی ئامیره کان.
- دابینکردنی خواردنه وه کان.
- نیشانندان و روونکردنه وه ی پیکهاته جیاوازه کان.
- نیشاندانی دروستکردنی خواردن یان مادده یه ک.
- به شداربووان به هاوکاری وه ستای چیشتلینهر
- خوین خواردنه که دروست ده کهن.
- میزه که به یه که وه داده نی.
- ژهمی هاو به ش هه که ئاماده بوو.
- چیشتلینان بو دابینکردنی هه ندیک ماده ی زیاده.



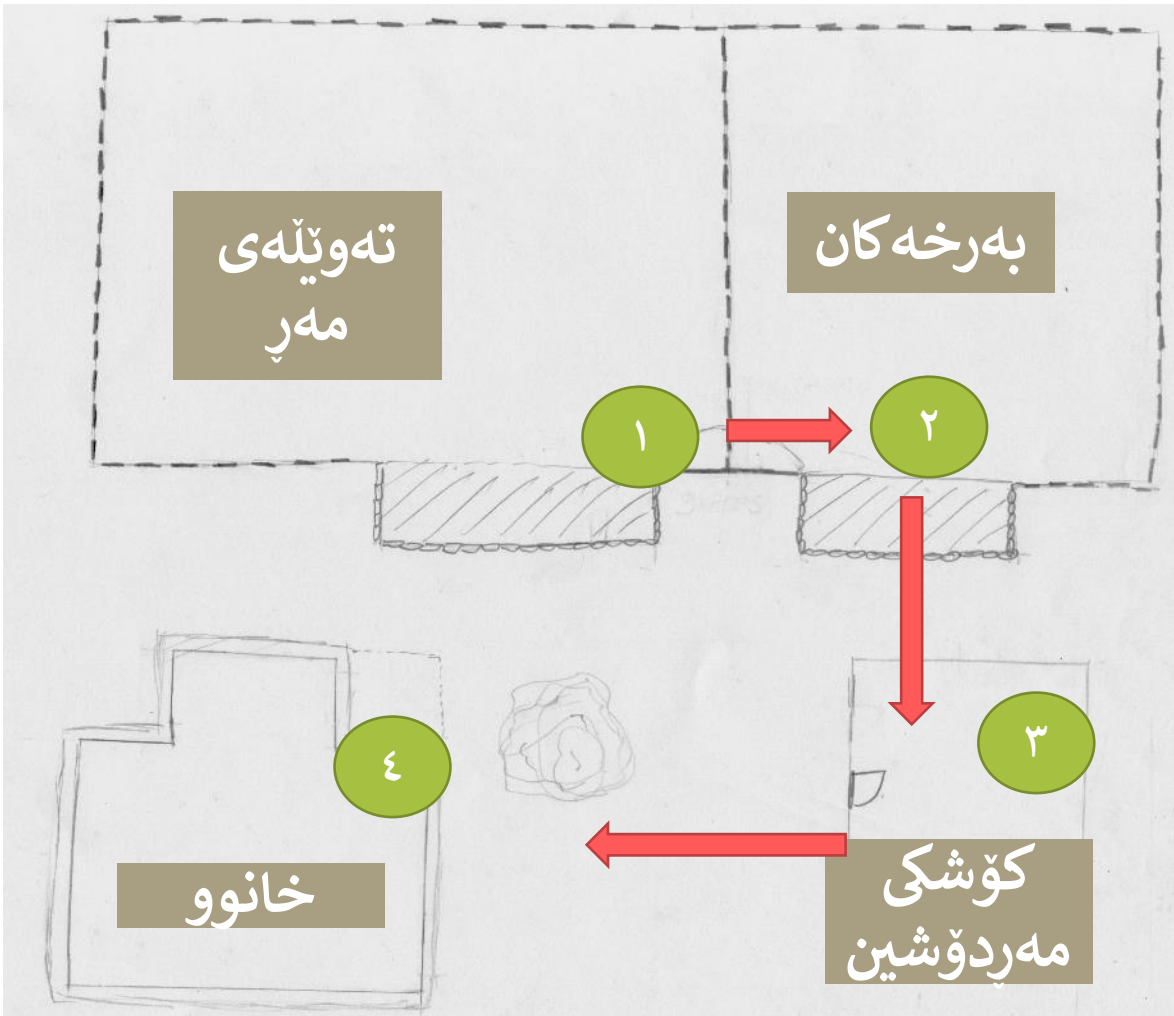


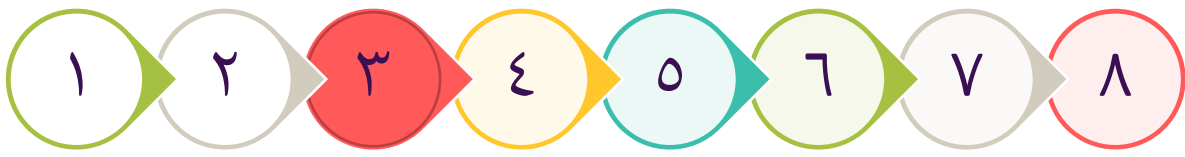
دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۳. پلاندانان بو چالاکیه که: گهشته کان

ئیستا به باشی پلانی گهشته که دابئی و
پلانی کاتی گهشته که دابئی به نهجامدانی
ئه م کارانهی خوارهوه:

- ۱. سهرهتا له سهر نه خشه که / هیله که
پلانی ریگا که دابئی.
- ۲. به ریگا که دا برۆ.



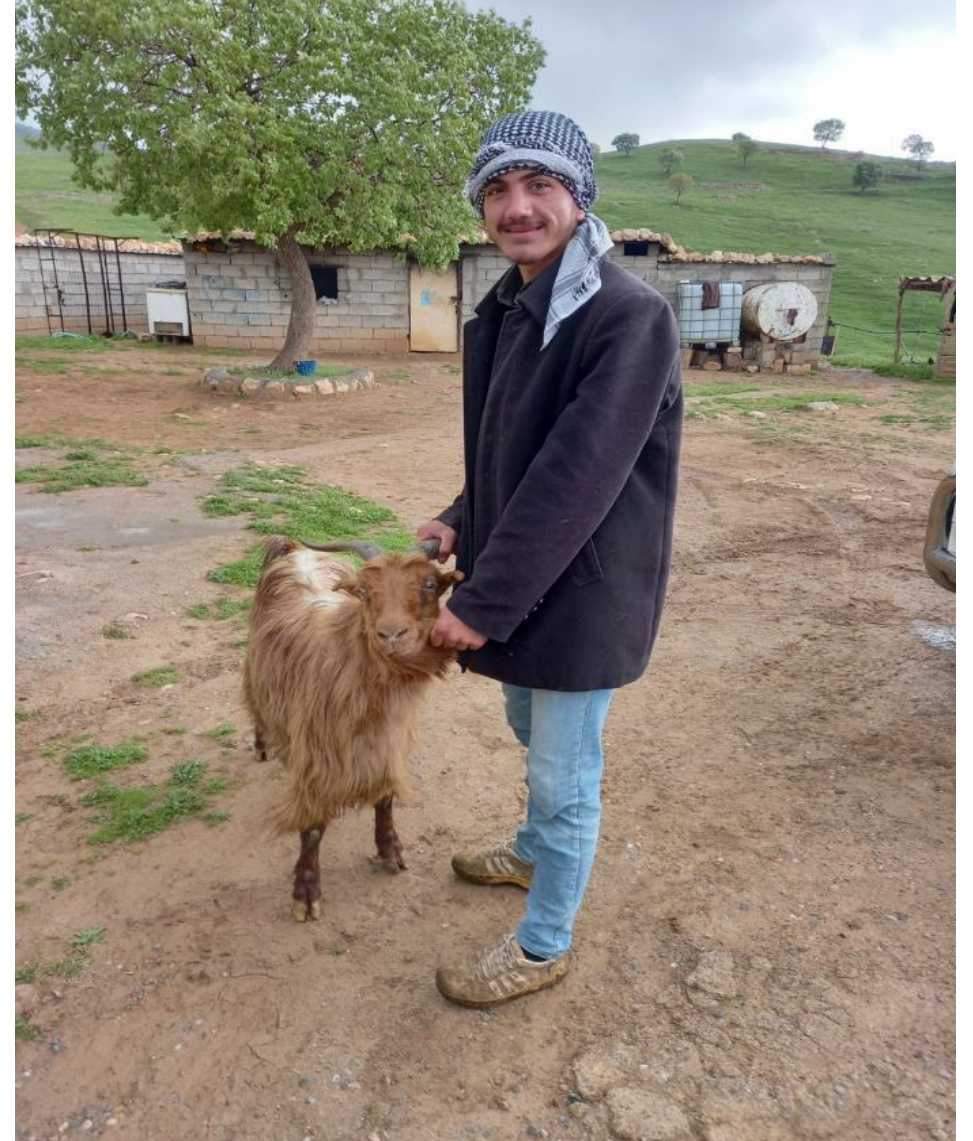


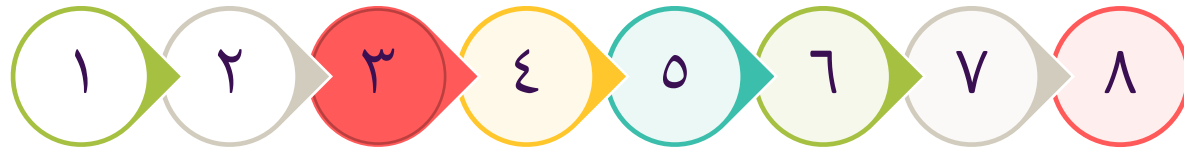
دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۳. پلاندانان بو چالاکیه که: گهشته کان

سهرهتا به ریگا که دا برۆ و بیر له مانه بکه وه:

- ئه زموونه که له کوی دهست پیده کات؟
- گهشته که چه ند ده خایه نیت؟
- ئایا له هیچ شوینیک پیوستیمان به بۆردی زانیاری ههیه؟
- ئایا سهردانیکه رانی ته ندروست دهتوانن به ریگا که دا برۆن؟
- ئایا هیچ مهترسییه ک یان مهترسی پاکوخواوینی ههیه؟
- چۆن دهتوانین ئه م مهترسیانه که مبهکهینه وه یان نه یان هیلین؟
- ئایا پیوسته هیچ شتیک بنیات بنیین؟
- ئایا هیچ چالاکییه کی جیگره وه، یان خالیکی سهرنجراکیش ههیه؟
- له کوی کۆتای پیدیت؟
- چه ندی پیده چیت؟





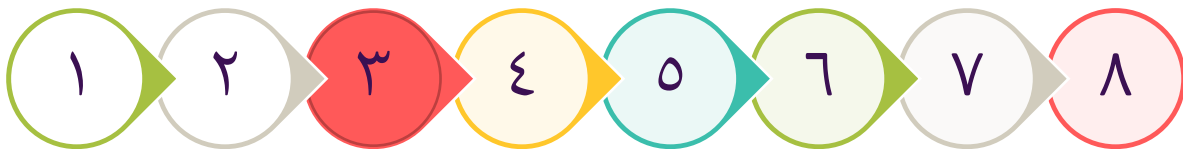
دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

۳. پلاندانان بو چالاکیه که: گه شته کان

پلاندانان که ده بیټ ئه مانه بگریته وه:

- له کوی سەردانی که ران کوڊه بنه وه؟
- کئ گه شته که پیشکه ش ده کات؟
- چ زانیاریه که پیشکه ش بگریته؟
- چ چالاکیه که ئه نجام ده دریت؟
- گه شته که له کوی کوټای پیدیته؟
- چ که رهسته و ئامرازیک پیویسته؟





دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

پلاندانان بۆ چالاکیه که: گهشته کان

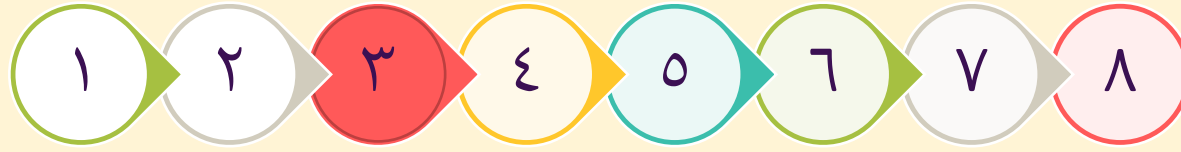
بهم زانیارییه ههر ههنگاوێک دهتوانییت زیاتر دابهش بکریت

نموونه: گهشتیک له کیلگهیه کی مهردا:

رێگا که:

- سهردانیکه ران دهگه نه شوینی وهستانی ئۆتۆمبیل.
- سهردانیکه ران دهچنه باله خانه ی سه ره کی / خانووی کیلگه و له لایه ن رێبه رێکه وه پیشوازیان لیده کریت.
- سهردانیکه ران بۆ ته ویله ی مه ره کان رێنمایی ده کرین.
- سهردانیکه ران دهتوانن له گه ل مه ر و به رخه کان کارلیک بکه ن.
- برۆ بۆ کۆشکی مه ردۆشین: سه یری مه ردۆشین بکه، مه ردۆشین تاقیبه که ره وه!
- بزانه ماست و په نیر چۆن دروست ده کرین.
- تامی شیر، ماست و په نیر بکه.
- سهردانیکه ران دهتوانن ژهمیکی ساده بخۆن.
- پاشان سهردانیکه ران شوینه که جیدیئلن.





چالاکى ۶

لاپەرەى كار: پلاندانان بۇ چالاكىيە كان

۱. برۇ بۇ لاپەرەى كارى ۵: پلاندانان بۇ چالاكىيە كان

۲. پلان بۇ چالاکى گەشتىارى كشتوكالبيە كەت دابنى.

۳. ئەو ھەنگاۋ و پىكھاتانەى پىويستىن بۇ:

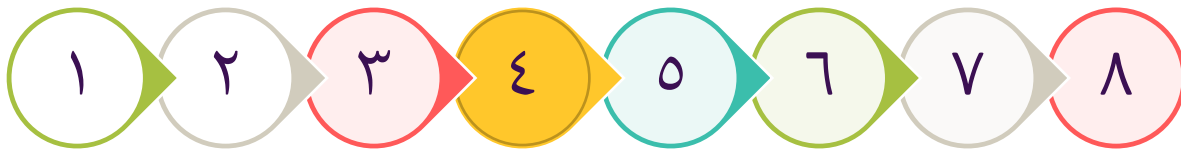
(a) گەشتىن.

(b) ماۋەى چالاكىيە كە.

(c) دۋاى چالاكىيە كە / رۆشتىن.

پىكھاتە	ھەنگاۋ
ۋەستانى ئۆتۈمبىل، ھىمايەك بۇ مائە كە، رىگايە كى روون بۇ مائە كە.	بۇ نمونە گەشتىن:
	۱.
	۲.





دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۴. سیناریۆ دانان بۆ گهشتیاری یان چالاکیه کی کئیلگه

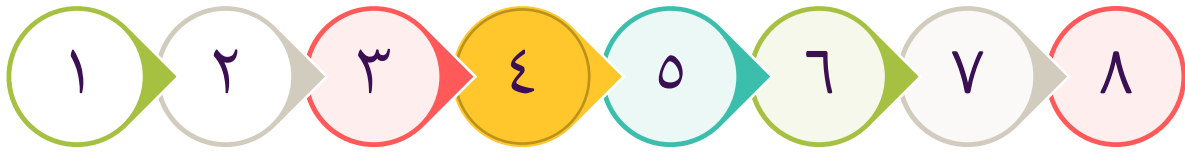
ئهم ههنگاوه ئهمانه دهگرێتهوه:

- توێژینهوهو لیکۆلینهوه
- رێکخستن.
- پێشهنگی دان بهوهی که چ زانیارییهك هاوبهشی پێ بکهه له سهههتادا.

سیناریۆ دانان ههروهها ئهمانهش دهگرێتهوه:

- ئاماژه بهوه دهکات که گهشته که دهتوانییت چهنده درێژ بێت.
- دیاری دهکات که یهك رێبهه / چالاکیه دهتوانییت چهنده سهردانیکهه لهخۆبگریت.





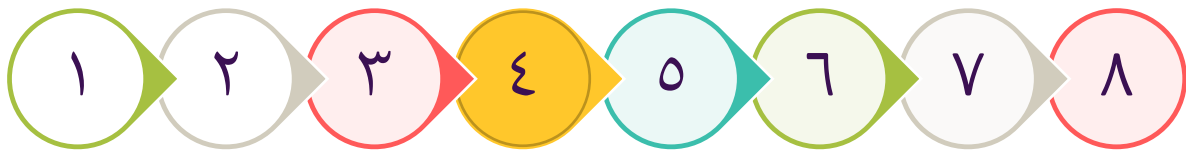
دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۴. سیناریودانان بۆ گهشتییک یان چالاکیه که ی کئیلگه

سیناریودانان بۆ گهشتییک کئیلگه:

- سهرنجراکیش و خوشی بکه.
- چیرۆک بگیرهوه، ته نیا راستیه کان مه ده- بۆ نمونه:
- میژووی کئیلگه که، خه لک و تری ربه سه ن و هتد.
- با چیرۆکی جیاواز له خو بگریت.
- گرنگترین شته کانی شوینه که بگره و هاوبه شی پئبکه.
- بۆ سهرنجراکیشانی خیزان، سیناریۆکه خوش و ساده ده ربخه، بۆ ئه وهی مندا لان چیرۆکی و هربگرن.





دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیری کشتوکالی

۴. سیناریودانان بۆ گه شتیکی کتیکه یان چالاکیهك

بیر له وه بکه وه چۆن ئاره زوو زیاد ده کهیت یان پینج ههسته که به شداربکهیت بۆ نمونه:

- کارامه ییهك تاقیبکه وه: مهر یان بز دۆشین، دروستکردنی په نیر، دروستکردنی دۆلمه.

- تام: به رهه میکه له قوئاغه جیاوازه کانی به رهه مهیناندايه- بۆ نمونه: خاو، پرۆسیس نه کراو، پاشان به رهه می کوتایی.

- بۆن: بۆنی به رهه میك له قوئاغه جیاوازه کانی پیگه یشتن یان ئاماده کردنیدا چۆنه: میوه ی تازه، تیکه له ی نانه قه یسی، نانه قه یسی وشکراو.

- ههستکردن: پیکهاته ی جیاواز وه کو: خوری شانه نه کراو و شانه کراو، ئاوریشمی زبر، چه رمه ی رهنگنه کراو و هتد.

- بیستن: موزیکی نه ریتی، زهنگولی مانگا.

- بینین: بۆردی زانیاری، نمایشکردن و هتد.



لێره دا کام ههست به کارهاتووه؟



چالاکي ۷

سيناريو: گه شتي کيڙگه ي شيره مه ني

۱. جوتيار پکي ميوه به شيويه کي سهره کي گه شت به و خيژانانه ده کات که منداليان هه يه له گه ل گروپه کاني قوتابخانه.

۲. له چوارچيويه گه شته که دا، ري به ران نه مانه پروون ده که نه وه:

(a) ميوه چو ن ده چي نري ت.

(b) جو ره جيا وازه کاني ميوه.

(c) شيوازي جيا وازي به کارهي ناني ميوه که بو نموونه: تازه، نانه قهيسي، مره با، شهر به ت.

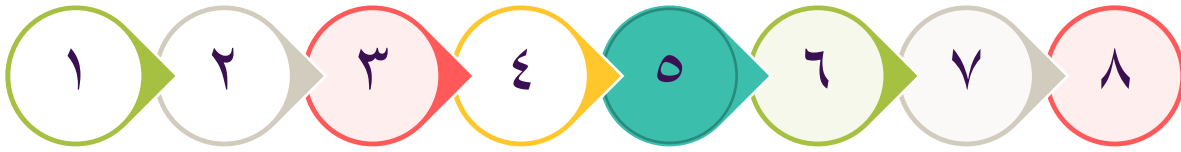
۳. هه روه ها جو ره کاني ميوه له سهر بو رده کاني زانياري پروونکرا وه ته وه

۴. سهر داني که ران ده توان هه نديک ميوه ي پيگه يشتو وه ل بگرن.

۵. سهر داني که ران له کو تاي گه شته که دا ناني نيوه رو يان بو دابنده کري ت که به به ره ه مي ميوه و شهر به ت دروستکرا وه.

۶. ري به ره کان سهرنجي خه لک بو بو ني ميوه و به ره ه مه کان راده کيشن.

چ تو خمي کي نه زموونه که پينج هه سته که له خو ده گري ت؟



دیزاینکردنی بهرهمیگی گه شتیاری کشتوکالی

۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاتر

دهتوانریت زانیاری زیاتر بدریت له سهر بوردگان زانیاری:

- دهتوانریت له ریگادا بیت له کاتی گه شته که دا.
- له شوینه تایبه ته کاند.
- مهرج نییه خه یالی و گرانبه ها بیت.
- مهرجه ورد و سهرنجراکیش بیت.
- دهتوانریت چاپ بکریت یان دهستنوس بیت.
- ده کریت وینه ی کوالیتی باش یان وینه کیشانی بهرهمه که له خوبگریت.
- ته نانه ت دهتوانریت له سهر ته خته رهش بنووسریت.

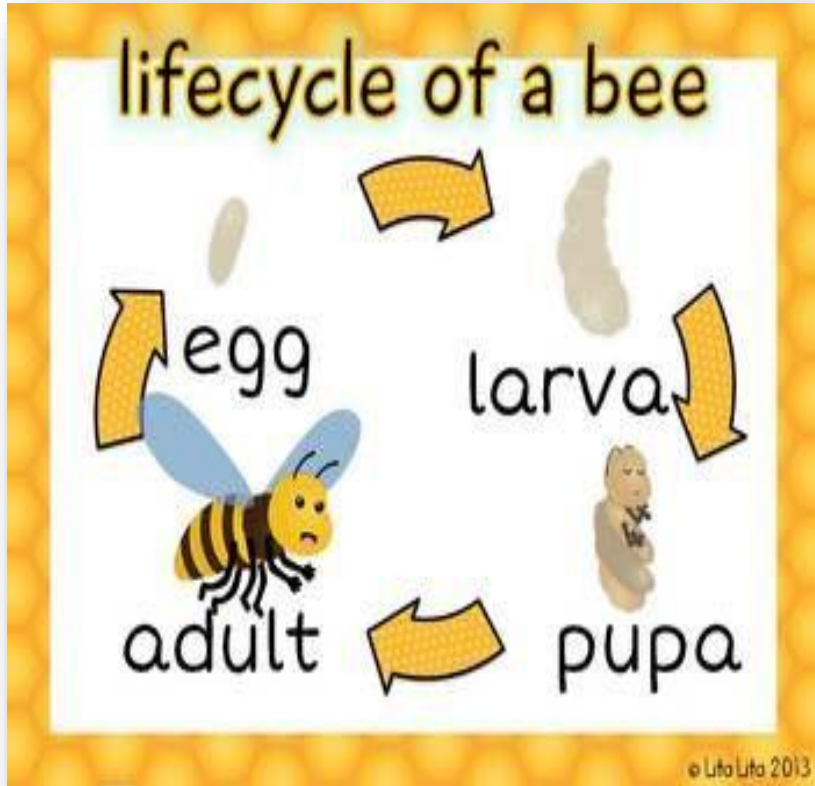


دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاده

ئامۆژگاری بۆ بۆردی زانیاری:

- سهیری ئەنتەرنیټ بکه بۆ زانیاری و وینە.
- وینە ی باش بگره بۆ ئەوهی ئینفوگرافیکی خۆت دروست بکهیت.
- وشە و وینە به کاریڤنه.
- دەتوانیت وینە بکیشیت، به لām دەبیت جوان دهربکهویت.
- زانیاریه کان به کورتی بهیڤلهوه- وشە ی زۆر نه بیت؛ به ساده یی بهیڤلهوه.
- دنیابه لهوهی زانیاریه کان راستن- هه ندیک لیکوئینهوه بکه یان داوای زانیاری له پسروران بکه.
- گهر به زمانیکی تر دهنووسیت، که سیک بهیڤنه لیکوئینهوهت بۆ بکات.
- له شوینیکدا دایانبنی که به ئاسانی ببیرن، ئەو که سانه ی دهیانخویننهوه له سهر ریگهی کهسانی تردا نابن.
- رهنگه بۆردهکانی زانیاری نه خشه بن بۆ ئاراسته کردنی سهردانیکه ران بۆ شوینە که.





دیزاینکردنی بهره‌میی گیاه‌شناری کشتوکالی

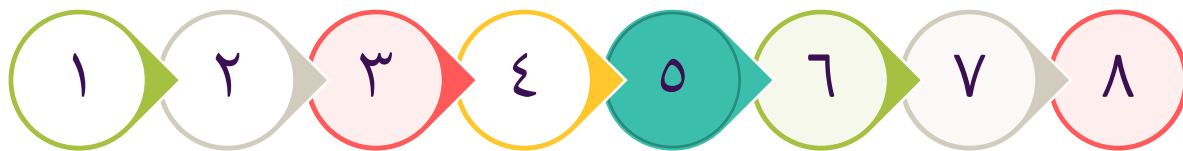
۵. پیش‌ک‌شکردنی زانیاری زیاده

نمونه‌ی زانیاری: کیلگی لاقیندهر



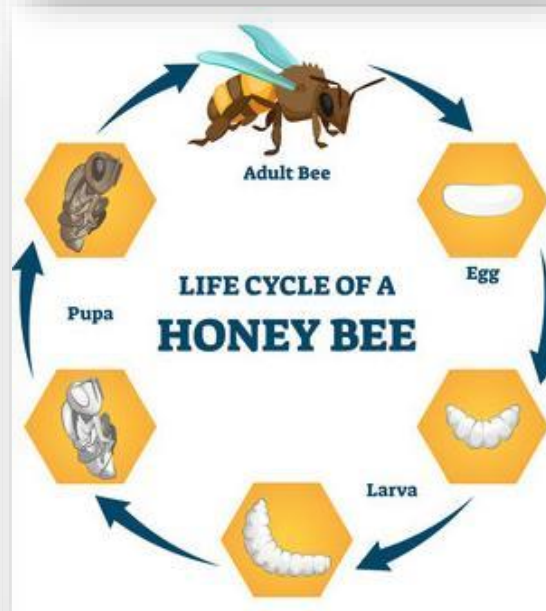
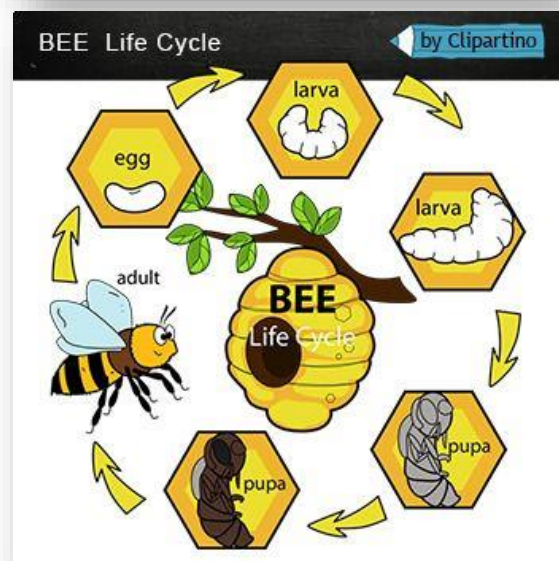
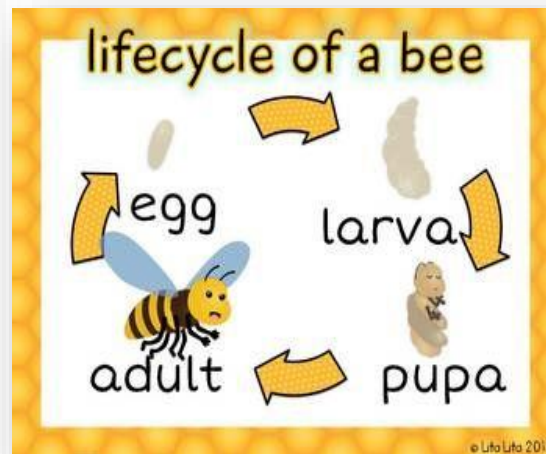
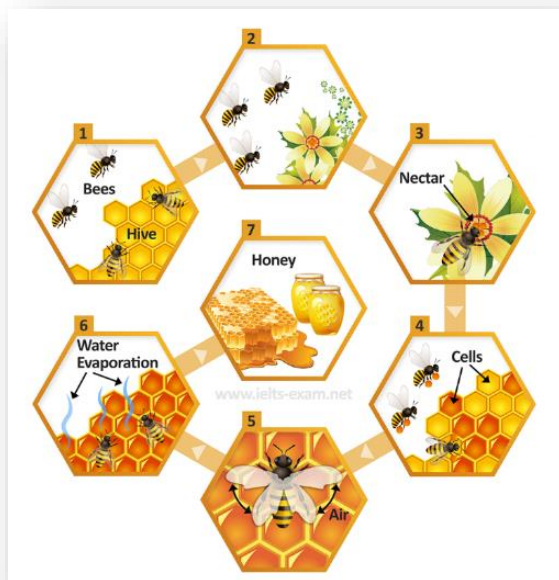
جوره‌کالی لاقیندهر





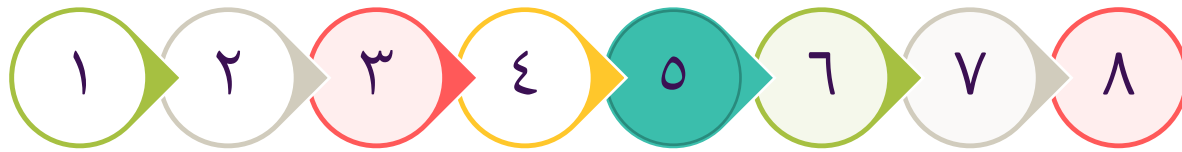
دیزاینکردنی بهرهمیکی گه شتیری کشتوکالی

۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاده



نمونه‌ی تابلوی زانیاری:
کیلگه‌ی هه‌نگوین:





دیزاینکردنی بهره‌میی گه‌شتیاری کشتوکائی

۵. پیشک‌ه‌شکردنی زانیاری زیاده

TAVKVERI

Georgian Wine Club

Tavkveri is a grape from Kartli and the most widely planted red varietal in the region. There are also other types of Tavkveri grapes found in other parts of Georgia (mainly in Kakheti): Shavi (black) Tavkveri, Tetri (white) Tavkveri, Saperavisetri (Saperavi-like) Tavkveri, Didmarvala (large-berried) Tavkveri, Patalaanteuli Tavkveri and others. It is quite a high-yielding varietal and is grown in almost every part of Kartli region.

Food Pairing

Tavkveri wine is easy to match with a variety of dishes: salmon, steaks, beef, meats, Chakula (bitter) chicken stew with herbs, Amisuli (spicy) stewed red beans and walnuts. Tavkveri goes well with salads, farm sandwiches, pilafs, and fruits.

The Best Tavkveri Subzones

The villages of Khidistavi, Aketi and Kakhuli, and the Phasis Gorge in Guria region. The villages located on both banks of the Mtkhvari have the grapes of Lantkha and Kartli in the Ruzhika region. Tavkveri is also at the best in the Mtskheta-Mtianet, Samegrelo-Zemo Kartli, Guria and its districts.

Tavkveri Wine Styles

Tavkveri produces a wide range of styles from light-bodied reds to rich and sparkling wines. It is often blended with other white grapes such as Chkveri, Gvami, Mtskani, etc. Khidistavi wine, for example, is one of the most renowned blends made from Tavkveri grapes.

Serving Temperatures

14-16 °C

The Best Tavkveri Wines

Today only a few Tavkveri wines are well-known and sold on Georgian and international markets. They are Chakvashvili's Tavkveri, Pashvishvili's Tavkveri, and the white Tavkveri made in recent years. The red Tavkveri was produced by the Gvamseli's Family's White Cellar, the Tavkveri from the village of Khidistavi, the Tavkveri from Aketi and the Mtskheta wine produced by Gvami's Cellar from the village of Khidistavi.

Color

Young Tavkveri is either ruby-colored or purple. Tavkveri red wines show the hues of raspberry and salmon.

Wine Description

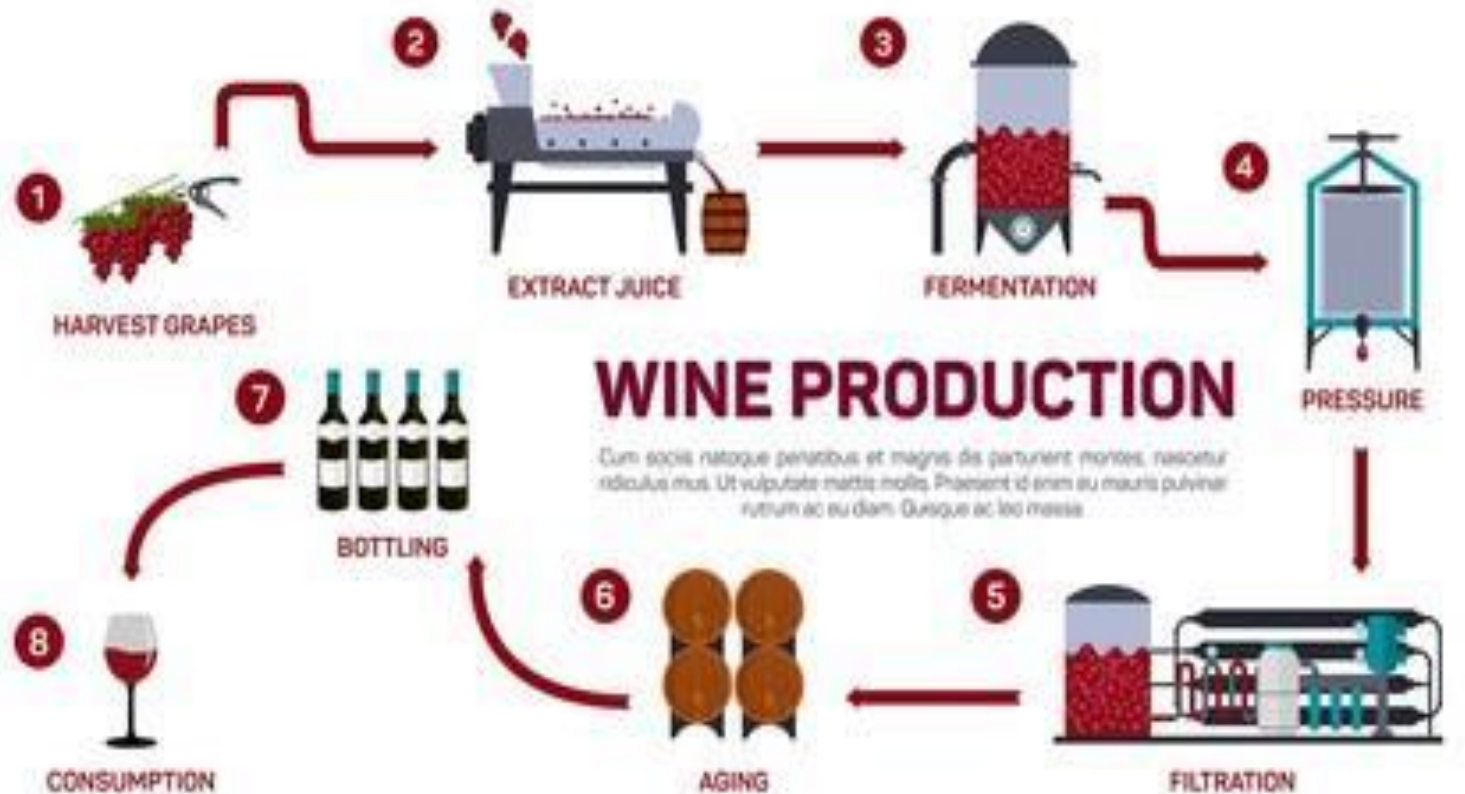
Kartli Tavkveri is a light, vibrant, highly acidic wine expressing the aromas of red fruits. Young Tavkveri wine is a cool chutney and exceptionally delicious, refreshing wine.

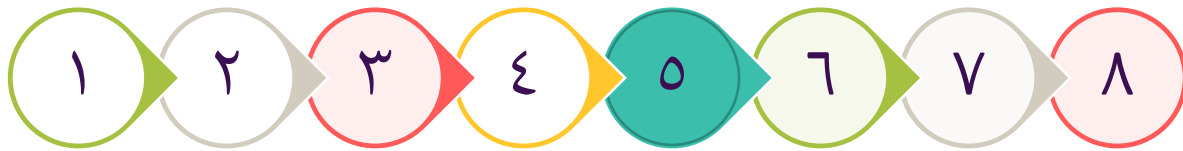


Author: Makhaz Kharbelia
Images: Guram Tskhoveladze
Design: Tamaz Chikoidze

© GEORGIAN WINE INFOGRAPHICS

نمونه‌ی زانیاری: کیلگه‌ی شهراب





دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاده

نموونه ی زانیاری: ئاژه‌لداری/ کیلگه ی شیرمه‌نی

Cow Know-How

Learn the difference between cattle breeds



ANGUS

Known as Aberdeen Angus around the world, the breed arose in Scotland. Solid black or red, Angus is valued for adaptability, health, and marbled meat.



HEREFORD

From England, Hereford is an ancient breed. Red in color, they are fast-growing cattle with good beef quality.



SIMMENTAL

From Switzerland, Simmental produce a naturally lean beef. They were one of the first continental breeds introduced in the U.S.



LIMOUSIN

Originally from France, the Limousin is a hardy and adaptable animal suited to meat production.



JERSEY

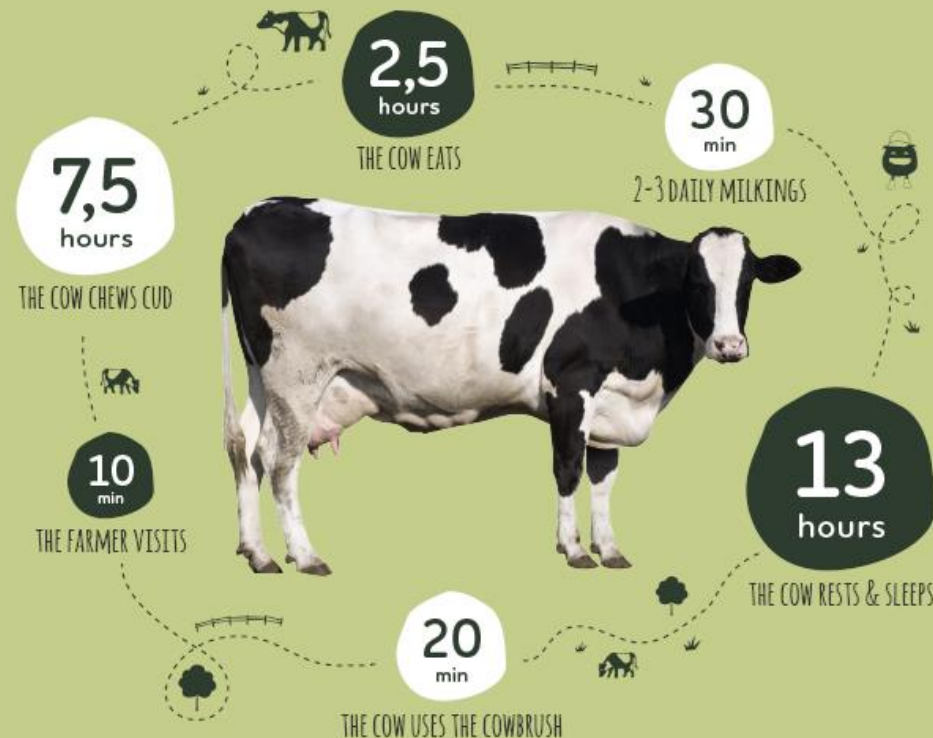
From an island in the British Channel, Jerseys are smaller than Holsteins and produce a denser milk that is higher in butterfat.



HOLSTEIN

Recognizable by their black and white markings, Holsteins are known as a dairy cow and have the world's highest milk productions.

A DAY IN THE life of a MILK COW

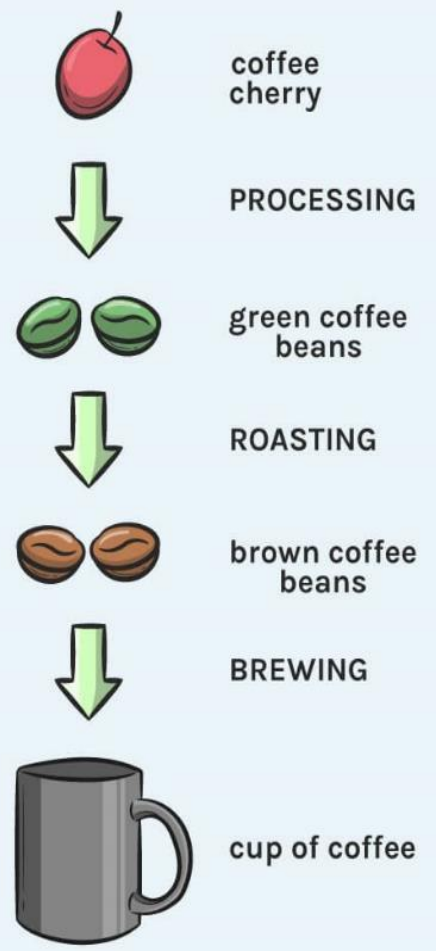




دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی


۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاده

چۆن قاوه دروست ده کریت؟

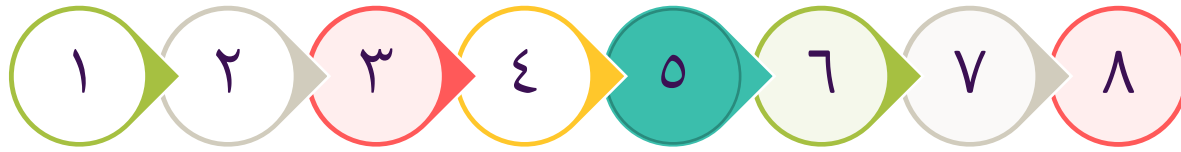


BENEFITS OF COFFEE

Organic Facts



- Aids in weight loss
- Reduces risk of developing diabetes
- Energizes and activates mind and body
- Beneficial in preventing liver and colorectal cancer
- Regular drinking prevents heart diseases
- Protects liver against cirrhosis and hepatitis
- Helps to regulate metabolic activity of body



دیزاینکردنی به‌رهمیکی گه‌شتیاری کشتوکالی

۵. پیشکه‌شکردنی زانیاری زیاده

نمونه‌ی زانیاری: کیلگه‌ی مزره‌مه‌نی:

مزره‌مه‌نیه‌کان



Orange



Pink grapefruit



White grapefruit



Lemon



Tangerine



Lime

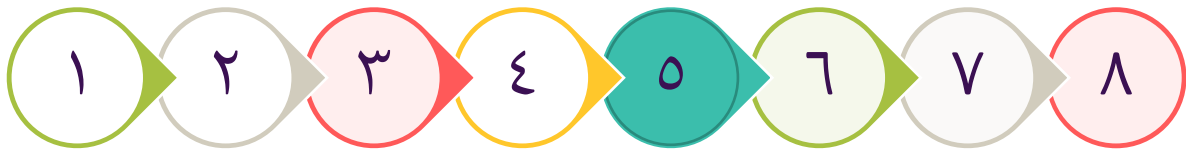


Kumquat



Pomelo

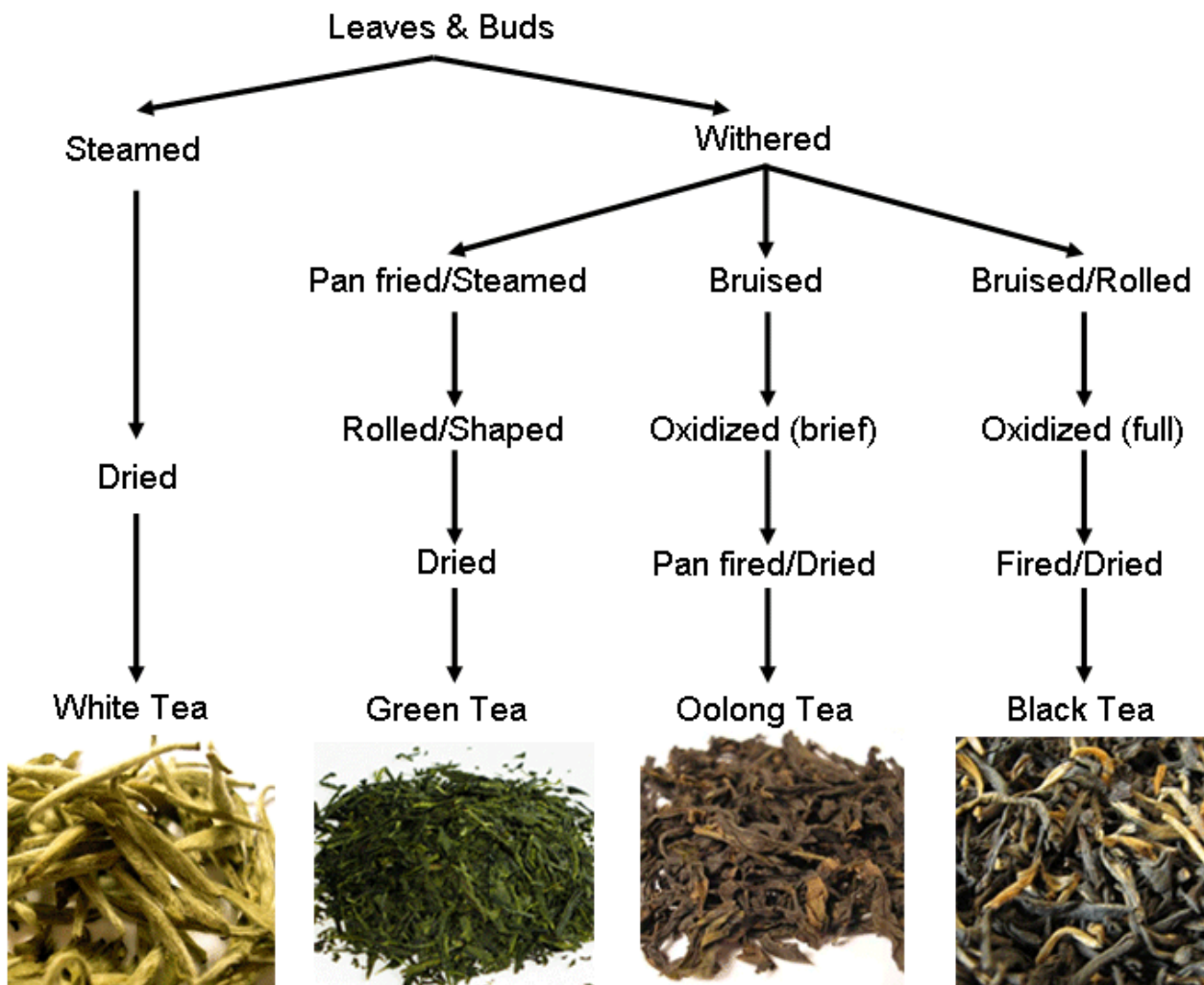




دیزاینکردنی بهرهمیکی گه شتیاری کشتوکالی

۵. پیشکه شکردنی زانیاری زیاده

نمونه‌ی زانیاری: کیلگی چا:



WHAT IS WHITE TEA

White tea is minimally processed, made of beautiful silver buds & selected leaves which have been steamed & dried. White tea retains a higher amount of antioxidants & less amount of caffeine.

TYPES OF WHITE TEA

TRIBUTE EYEBROW (GONG MEI)

This is considered an inferior grade of white tea when compared to other kinds.

WHITE PEONY (BAI MUDAN)

This kind of white tea comes from the Fujian province of China. rarely found and is very expensive.



SILVER NEEDLE (BAIHAO YINZHEN)

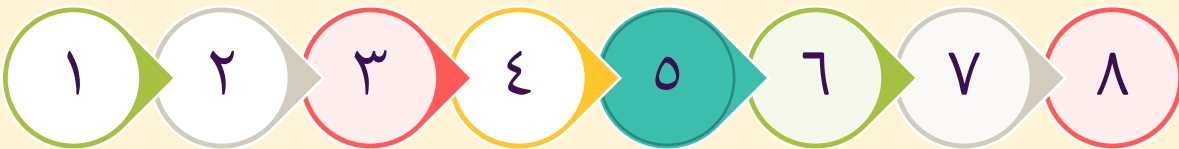
This white tea is considered a "premium white tea."

LONG LIFE EYEBROW (SHOU MEI)

This one is the "lowest quality" of chinese white tea

Types of tea





چالاکى ۸

لاپەرەى كار: پلاندانان بۇ زانىارىپپه كان

برۇ بۇ لاپەرەى كارى ۶: پلاندانان بۇ زانىارىپپه كان و خشته كه پربكه وه له وهى كه چ زانىارىپپه كه ده توانرئت بۇ به رهه مى گه شتارى كشتوكالى پيشكه ش بكرئت:

سه لامه تى:

مېژوو:

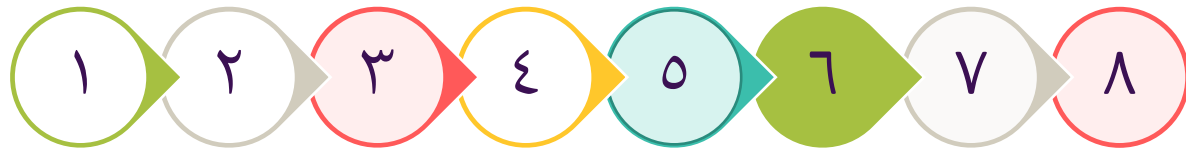
پرۆسه كانى كشتوكال:

زانىارى به رهه مه كه:

نمايش كردن:

بۆردى زانىارى يان تابلۆ:





دیزاینکردنی به رهه میك گه شتیری كشتوكالی

7. سه رچاوه و ئامیره كان

رهنگه هه ندیك ئامیر / سه رچاوه ی تایبته پیویست بیته، بۆ نمونه:

گه شته كانی کیلگه

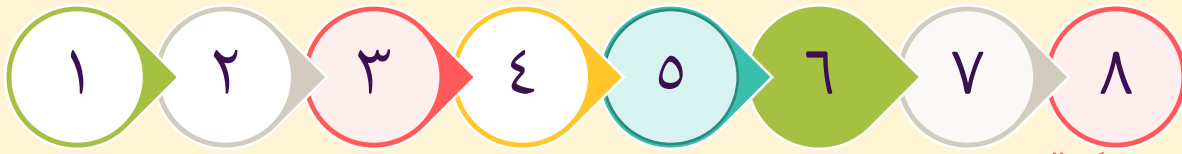
- مايكروڤۆن بۆ گرووپه گه وره كان.
- خواردن بۆ سه ردانیكه ران تا بیده نه ئازهله كان.
- دهستشۆردن / پاكه ره وه بۆ به كارهیانی:
- دواى دهست لیدان له ئازهله كان.
- پیش ژمه كان.
- له توالیته.
- دهروازه ی چوونه ژووره وه و ده رچوونی شوینه كه.

چالاکیه كانی پشوودان

- تراكتور.
- رایخی سه یرانکردن.
- زین و کوته و به ند.
- كه لویه لی خواردن.
- قاپ و چه قۆ.
- ئامیری سه لامه تی.

خۆراك و هونه ری چیشتلینان

- ئامرازه كانی چیشتلینان.
- پیکهاته كان.
- ساردکردنه وه.
- ئامیری ئاماده کردن.
- شوینی نانخواردن به مۆبیلیات و كه لویه لی خزمه تگوزاری.



چالاکى ۹

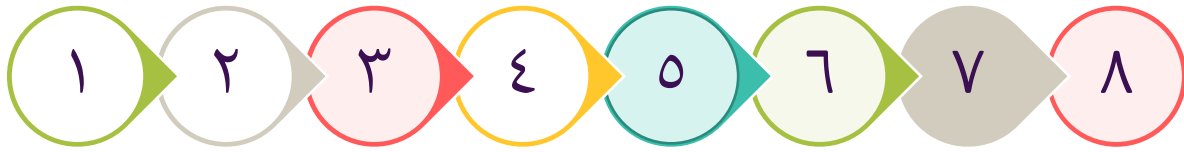
لاپەرەى كار: توخمەكانى بەرھەمى گەشتىيارى كشتوكاڭلىم

۱. برۇ بۇ لاپەرەى كارى ۴: توخمەكانى بەرھەمى گەشتىيارى كشتوكاڭلىم و خىشتەكە پرېكەوۋە بە نووسىنى سەرچاۋە پىۋىستەكان بە لىست بۇ ھەر توخمىكى بىرۈكەى بەرھەمەكەت:

۱. چ سەرچاۋەيەكم پىۋىستە بۇ گەياندىن يان پىشكەشكردىنى ھەر توخمىك؟

ناوى بەرھەم:	
توخمەكان	سەرچاۋەكان





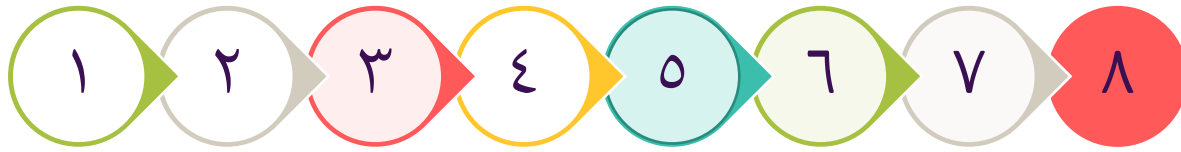
دیزاینکردنی بهره‌میی گه‌شتیاری کشتوکالی

۷. دامه‌زراندنی کارمه‌ند

کارمه‌نده کان ئه‌مانه ده‌گریته‌وه:

- ریبه‌ر بو گه‌شته‌کانی کیلگه یان چالاکیه سه‌رکه‌شییه‌کان.
- کریکارانی کیلگه که شانبه‌شانی سه‌ردانیکه‌ران کارده‌کن.
- نمایشکاران که کارامه‌پی یان چالاکیه‌ک نیشان ده‌ده‌ن.
- خزمه‌تکاری دوکان یان که‌سی فروشیار.
- شوفیره‌کان.
- چیشتلینه‌ر گهر ژمه‌کان به‌رده‌ست بن.





دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۱. کهرسته کانی سهردانیکهر



شوینی وهستانی ئۆتۆمبیل:

- پاك و خاوين بېت هيچ ئاستهنگيک نه بېت كه زيان به ئۆتۆمبیل بگهيه نيت.
- شوینی پيويست بۆ زۆرترين ژماره ی سهردانیکهر دابین ده کات.
- شوینی وهستانی ئۆتۆمبیلی دیاریکردووه.
- رپړه و تابلویهك ده بېت سهردانیکهران ئاراسته بکات بۆ باله خانه ی سهره کی یان پيشوازی.
- گهر پيشوازی له گروهه گهشتیارییه کان ده کهیت، نهوا دلنیا به که شوینیك بۆ پاسی بچووک یان مینی پاس ههیه.

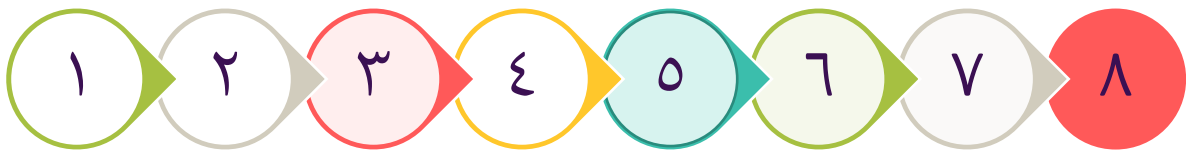
توالیت:

- توالیتی پيويست بۆ ئه وهی جیگی زۆرترين سهردانیکهر له گه ل کارمهند بگریته وه.
- هیما بۆ ئامارهدان به ئاسانکاری بۆ خانمان و پیاوان.
- سابون و خاوی دهستی یان خاوی کاغز و سه به ته ی زبل و خاشاکی لییه.
- له و شوینانه ی که خیزانه کان بازارپکی ئامانجدارن، ئاسانکاری بۆ خوراکدان و جیگی گۆرینی کۆرپه دابین کراوه.



دیزاینکردنی به رهه میکی گه شتیاری کشتوکالی

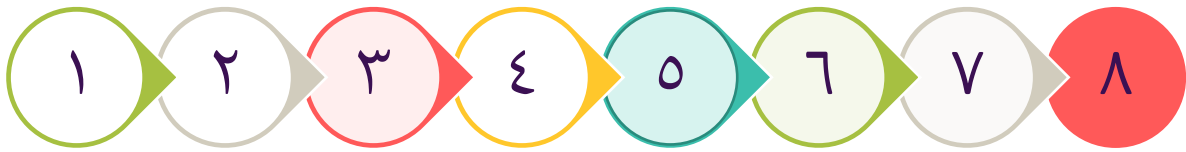
۱. که رهسته کانی سهردانیکهر



شوینی دانیشتن:

- دابینکردنی شوینی دانیشتن بو سهردانیکهران.
- شوینی دانیشتن سیبهریان له سهره یان له توخمه کان پاریزراون.
- کورسیه کان ده بیت:
- به هیژ بن.
- پاک بن.
- بهرگهی کیچی زیاده ی سهردانیکهرانیان هه بیت.
- شوینی نانخواردن پئویستیان به شوینی دانیشتنی تهواو ههیه.
- شوینی دانیشتن ده بیت له گه لّ نهو جوړه سهردانیکهره بگونجیت که کیلگه که سهرنجی راده کیشت.
- دابینکردنی رایه خی سهرانکردن و راگرتنی شوینی سهرانه که به پکی و وشک و دوور له میروو شتی تر که رهنگه سهردانیکهران بیزاربکات.





دیزاینکردنی بهرهمیکی گهشتیاری کشتوکالی

۱. که رهسته کانی سهردانیکهر

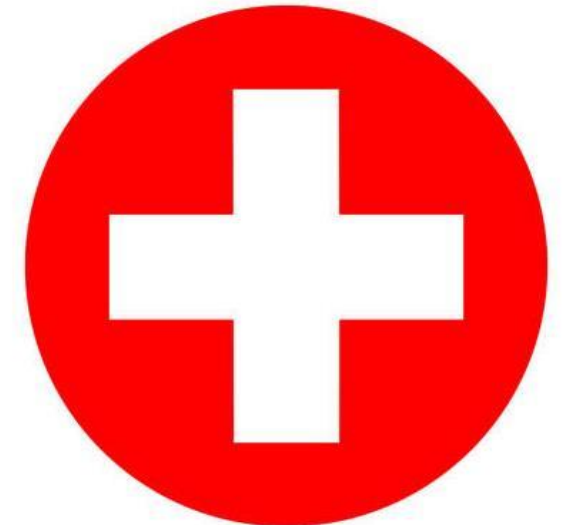
گشتگیری که مئه ندامان:

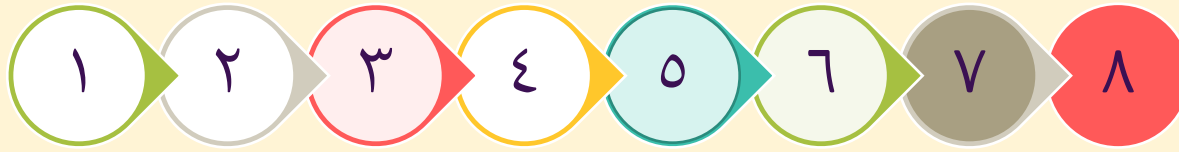
- پیویسته ریگهی دهستگه یشتن هه بیټ بۆ ئه و که سانه ی له سهر کورسی گه پۆکن یان ئه و دایک و باوکانه ی ئۆتۆمبیلی مندا لانیان هه یه.
- رهنگه لیژی و پلیکانه پیویست بن، هه رچه نده ئامۆژگاری گشتگیری ده کریت بی گویدانه ئه وه.



فریاگوزاری سهرهتایی:

- پیویسته شوینیکی پاك و بیدهنگ و به باشی کۆکراوه دهستنیشان بکریت بۆ پیدانی فریاگوزاری سهرهتایی.
- پیویسته شوینه که:
- رووناکی باش بیټ.
- ده رگایه کی هه بیټ بۆ تایبه تمه ندی.
- جیگهی نووستن یان کورسییه کی هه بیټ بۆ برینداره کان بۆ پشوودان.
- ئاوی قوتوو یان پیویستی هاوشیوهی هه بیټ بۆ ئه وهی له بهرده ستدا بیټ.
- پیویسته به باشی به نیشانه ی روون نیشانه بکریت.





چالاکی ۱۰

لاپه‌ره‌ی کار: کارمەند و کەرەستە کان

برۆ بۆ لاپه‌ره‌ی کار ۷: کارمەند و کەرەستە کان و خشته که پر بکه‌ره‌وه له‌وه‌ی که چ کارمەندێک چ کەرەسه‌یه‌کی سەردانی‌کەرت پێویسته بۆ به‌رپوه‌بردنی چالاکی گەشتیاری کشتوکالیت:

کارمەند:

کەرەستە کان:

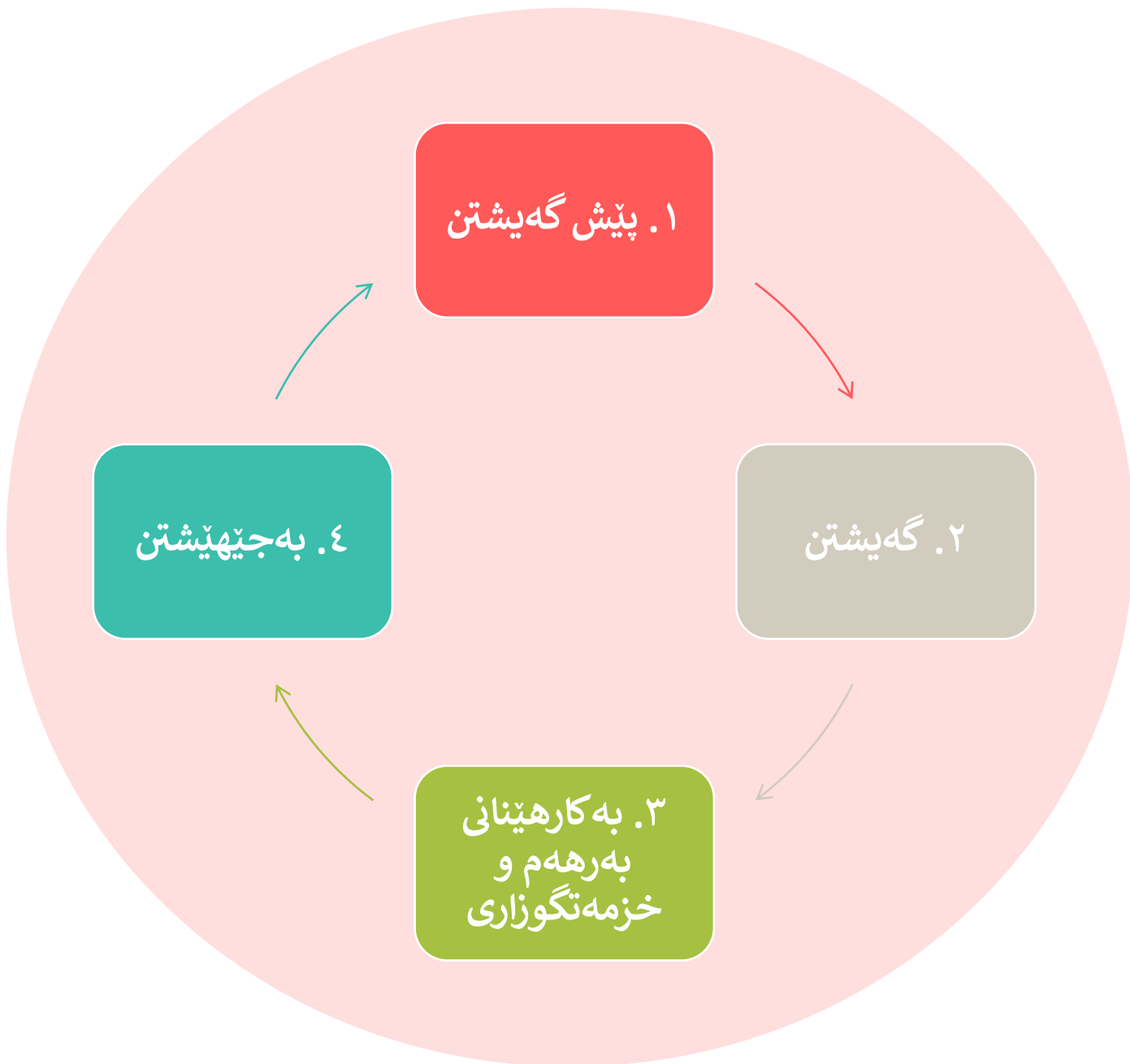


به‌رپوه‌بردنی به‌رهه‌میځي گه‌شتیاري کشتوکالي
په‌کله‌ی ۳

به‌رپوه‌بردنی کارپکی گه‌شتیاری کشتوکالی

سورپ سهردانی کردنی میوانه‌کان

- سورپ میوانه‌کانت بیر دپته‌وه؟
- کاروباری گه‌شتیاری
کشتوکالیت پپویسته به‌باشی
کاربکات له‌سهر هه‌موو
قوناغه‌کانی سورپ میوانه‌کان.
- ههر چوار قوناغه‌که گرنگن!

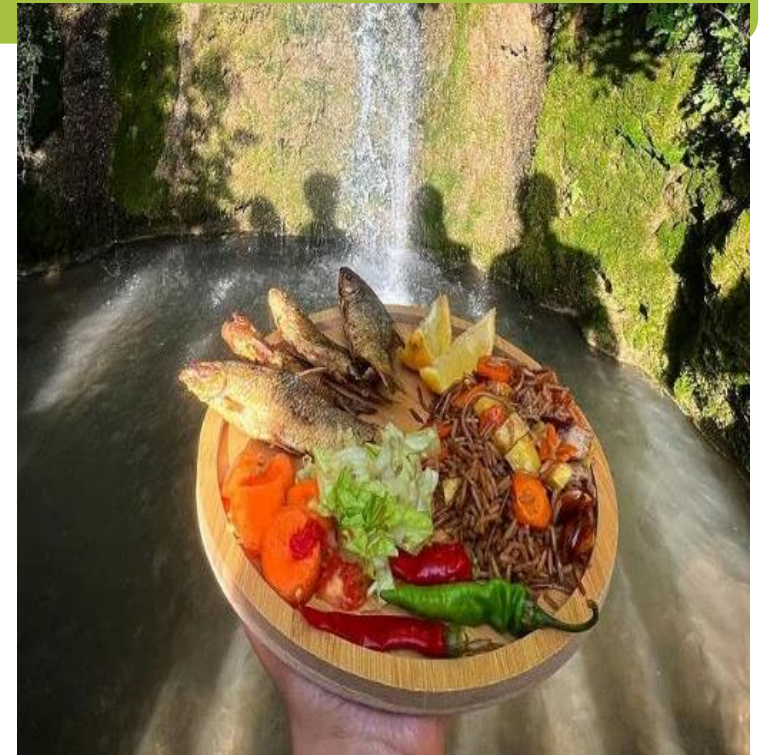


به رپوه بردنی به رهه میکی گه شتیارۍ کشتوکالی پیشه کی

به رپوه بردنی به رهه میکی سهرکه وتووی گه شتیارۍ کشتوکالی زیاتره له ته نه میوانداریکردنی گه شته کان یان چالاکیه کانی راکردن.

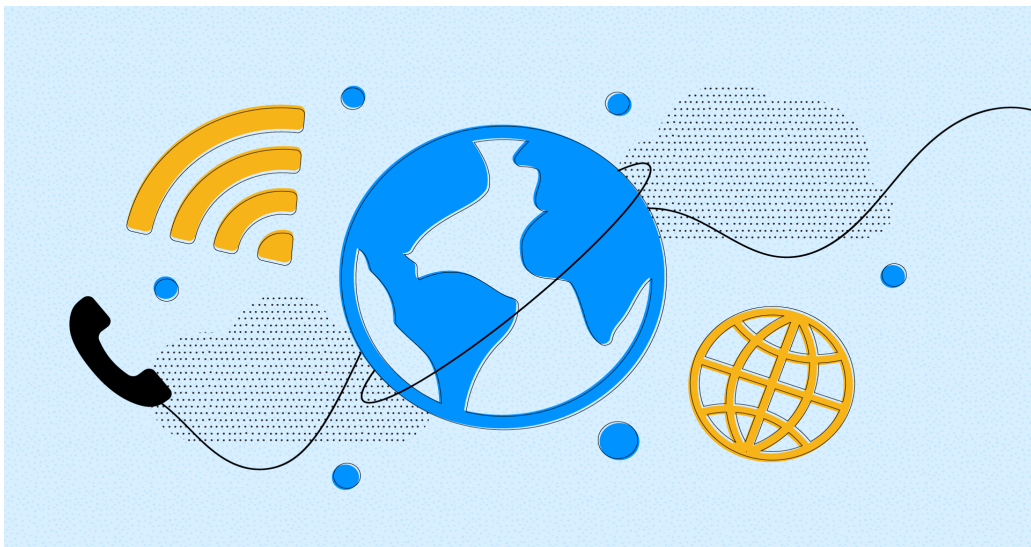
جیبه جیکردنه که بریتیه له:

- وه رگرتنی ناوتو مارکردن.
- دلنیا بوون له به رده ست بوونی سهرچاوه ی پیو یست.
- دلنیا بوون له وه ی هه موو ئامیره کان کارده که ن.
- دلنیا بوون له ته ندروستی ئازه له کان.
- دلنیا بوون له وه ی که کارمه ندی پیو یست هه یه.



بهريوه بردني به رهه ميكي گه شتياري كشتوكالي

ناوتومار كردن و بليت برين



- يه كيک له يه کهم ئەزموونه کانی سەردانیکهەر پرۆسەى ناوتۆمارکردن یان بلیت برینه.
- ئەمەش دەکریت بە شیوهی ئۆنلاین، تەلەفۆن یان ږووبه ږوو بښت.
- جوتیار پښووستی به مانه یه:
- مۆبایلی کارا.
- سیسته میکی ناوتۆمارکردنی ئاسان بۆ به کارهینان- تەنانهت سائنامه یهک یان رۆژنامه یهک بۆ ئەوهی کارمه نده که پرېبکاته وه له گه‌ل هاتنی ناوتۆمارکردن.
- خاوه‌ن/ کارمه‌ند بۆ وه‌رگرتن و ناوتۆمارکردن و رڼک‌خستن.
- سیسته میک بۆ به‌دواداچوون بۆ پاره‌دان.



بەرپوه بردنی به ره مېکي گه شتياړی کشتوکالې

ناو تومار کردن و بلیت برین: نه ته کیتی ته له فون کردن

به يانی باش، ... له گه لته له
... چوڼ ده توانم يارمه تیت
بدهم؟



پيوسته کارمه نده که:

۱. وه لامیداته وه به:

(a) ناوی مولکه که.

(b) پرسيار بکات چوڼ ده توانیت يارمه تی بدات.

(c) تونیکي دلخوشکه ر.

۲. بتوانیت وه لامي پرسياره کان بداته وه.

۳. دوستانه و يارمه تیده ر بیت، و به ریزه وه گفتوگو بکات.

۴. به پروونی په یوه ندی بکات.

۵. ناو تومار کردنه که دووباره بکاته وه بو په یوه نديکه ر بو د لنيا بیت که ورده کاریه کان راستن.



چالاکى ۱۱

رەۋىشى تەلەفۇنكردن

۱. سەردانىكەرلىك پەيۋەندى دەكات بۇ ناو تۆماركردن و ئەندامى ستافەكە بە تۆنىكى زۆر ناخۆش وەلام دەداتەو و تەنھا بە ؛ئىيە؛ سلاو لە سەردانىكەرەكە دەكات.
۲. سەردانىكەرەكە پرسىار دەكات ئايا ھىچ ژوورلىك بەردەستە و ئەندامى ستافەكە وەلام دەداتەو وەكە نازانىت.
۳. كاتلىك سەردانىكەرەكە داۋاي پشكىنىيان لىدەكات ئەندامى ستافەكە بىزار دەبىت و بە سەردانىكەرەكە دەلىت ژوور نىيە و دواتر تەلەفۇنەكە دادەخات.

لە گفتوگۆيەكى ناۋپۇلدا، ئەمانە دىارىبكە:

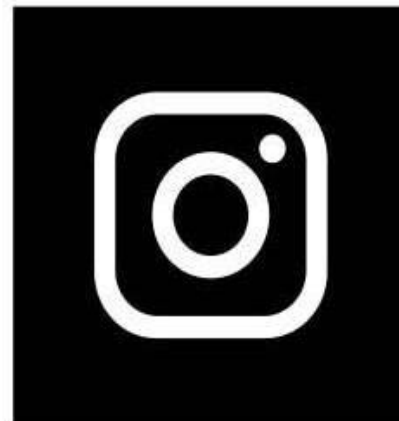
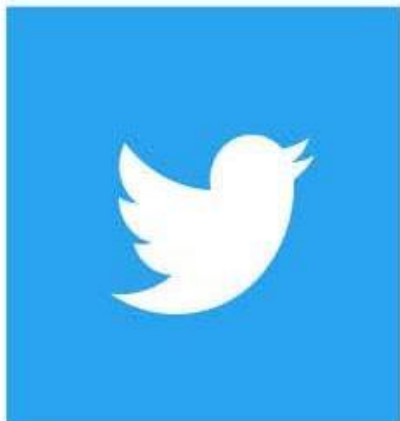
۱. چ شتىكى ھەلە پروویدا؟
۲. دەبوايە گفتوگۆكە چۆن بىروات؟

بەرپۆلە بىردىن بىر ھەممىگە گەشتىياري كشتوكالى

نوڭكارىيە كانى تۆرى كۆمەلەيەتى

پېويستە كەسپك بېت كە:

- بەرپىسارىيەت لە دروستكردن و بلاوكردنە ھەي ناوەرۆكى تۆرى كۆمەلەيەتى.
- راھىنراو بېت بۆ ئە ھەي بە شىۋەيە كى كاريگەر ئە ھە كارە بكات و ناوەرۆكە كەي لە لايەن جوتيار / خاۋەنە كەيە ھە چاودىرى بىرەيت.
- ئەمە لە مۇدىۋى ۵ بە وردى باسى لىۋە دە كرىت.



به‌رپوه‌بردنی به‌رهمیگی گه‌شتیاری کشتوکالی

خشته‌ی کارمه‌نده‌کان

خشته‌ی کارمه‌نده‌کان:

- خشته‌ی کارمه‌نده‌کان وا دابنئ که له‌گه‌ل ژماره‌ی چاوه‌روانکراوی سهردانیکه‌ران بگونجیت.
 - له‌سهر بنه‌مای ناوتۆمارکردن یان فروشتنی چاوه‌روانکراو.
 - کرداریکی بازرگانی باشه بۆ بۆ دانانی ته‌نیا کارمه‌ندی پئویست (نه‌ک به‌فیرۆدانی پاره له‌سهر کرپئ ناپئویست).
 - ته‌رخانکردنی ژماره‌یه‌کی یه‌کسان له‌ گۆرپینی کارمه‌نده‌کان بۆ ئه‌وه‌ی ده‌رفه‌تی کارکردن بدریت به‌هه‌مووان.
 - له‌وانه‌یه‌ پئویستی به‌ گونجاندن هه‌بیت بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌ل هه‌ندیك ئه‌ندامی ستافدا بگونجیت- بۆ نموونه: ئه‌و دایکانه‌ی مندالی بچووکیان هه‌یه.
- زۆرجار ئه‌ندامانی خێزان ئه‌وانه ده‌بن که چالاکییه‌کانی کێلگه‌که پێشکەش ده‌کەن، و به‌رپرسیاریتی خێزانی خۆیان (بۆ نموونه به‌رامبه‌ر مندالانی ته‌مه‌نی خویندن) ده‌بیت له‌به‌رچاوبگیرین له‌کاتی پلاندانان بۆ ئه‌وه‌ی که کێ چێ ده‌کات و که‌ی ده‌یکات.



چاگردنه وه و کوالیتی که رهسته و ئامیره کان

به‌رئوه‌بردنی به‌رهه‌میکی گه‌شتیاری کشتوکالی چاککردنه‌وه و کوالیتی که‌ره‌سته‌کان



پلانی چاککردنه‌وهی سهره‌تایی بۆ ئەم رۆژانه دابنێ که
ناوتۆمارکردن که‌مه‌یان هیچ ناو تۆمارکردنێک
نەبێت.

پروژه‌ی گه‌وره‌ی چاککردنه‌وه پێویسته له‌ماوه‌ی ده‌ره‌وه‌ی وهرزدا
ئه‌نجام بدریت.

پشکنینی به‌رده‌وامی چاککردنه‌وه‌یان پشکنینی دامه‌زراوه و
باله‌خانه‌کانت ئه‌نجامبده.

به رپوه بردنی به رهه میکی گه شتیارۍ کشتوکالی

چا کړدنه وه و کوالیتی که رهسته کان

پیش دهستی کړدنی چالاکیه کان، پشکینی کوالیتی نه مانه نه نجام بده:



- ته والیت
- شوینی خواردن
- رپره وی رپویشن و شوینی وه ستانی ئوتومبیل
- له وه رگا و ئاژه له کان
- شوینی نیشته جیبوون
- ئامیره کان
- مؤلیده ی کاره با



چالاکي ۱۲

ليستی پيداچوونه وهی پشکينين دابرېژه

به گرووپي سئ که سی کاربکه و لیستیکی پشکينين ساده دابرېژه که ده توانيت به کاری بهینیت
بو پشکينين باله خانه کان یان دامه زراوه و گوره پانه کانت.

توخم	😊	😐	😞



بهريوه بردني به رهه ميكي گه شتياري كشتوكالي

چا كړدنه وه و كواليتي كه رهسته كان: ته واليت

تواليت:

- كه سيك دياريبكه بو پشكنين و پا كړدنه وه و دوو باره پر كړدنه وه تواليت ته كان.
- تابلو دابني بو نه وه به ميوانه كان بليت كه چ شتيك فری نه دهنه تواليت ته كان.
- سابوون و خاولي يان كاغهزي دهست دهيت دوو باره كو بكرينه وه.
- دنيا به له وهی ئاوه كه دهروات، هه موو تواليت ته كان پاك، و نه گراون و هتد.
- دنيا به له وهی به لووعه كان دلوپه ناكه ن، دزه ناكه ن يانیش ئاويان لی ناچيت.
- زبلدانه كان به به رده وامي پشكنينيان بو ده كريت و به تالده كرينه وه.
- رشينه ري (سپراي) تواليت ته كان دهيت به ردهست بيت.
- نابيت تواليت ته كه بوني ناخوشي لبيت.



به‌رئوه‌بردنی به‌ره‌ه‌میکی گه‌شتیاری کشتوکالی

چاک‌کردنه‌وه و کوالیتی که‌ره‌سته‌کان: شوینی نانخواردن



شوینی خواردن:

- پیویسته شوینی نانخواردن پیش خزمه‌ت و پاش خزمه‌ت پاک بکریته‌وه، و له‌کاتی خزمه‌ت‌کردندا پاک رابگیریت.
- گهر ئافاته‌کانی ده‌غل و دان کیشه بوون، پیویسته ریوشوینی بنبرکردنیاں بگیریته به‌ر.
- پیویسته هه‌ردوو خۆراکی خاو و ئاماده‌کراو به‌باشی مامه‌له‌یان له‌گه‌ل بکریت و هه‌لبگیرین.
- پیویسته زۆربه‌یجار سه‌به‌ته‌ی پاشماوه‌ی خۆراک به‌تال بکریت تا کوئافاته‌کان رانه‌کیشن.
- کورسی و میزه‌کان ده‌بیته له‌دۆخیکی باشدا بن.

به‌رپوه‌بردنی به‌ره‌ه‌می‌گی گه‌شتیاری کشتوکالی

چاک‌کردنه‌وه و کوالیتی که‌ره‌سته‌کان: شوینی نیشته‌جی‌بوون



شوینی نیشته‌جی‌بوون:

- ده‌بیت هه‌موو رۆژیک خزمه‌ت‌گوزاری بۆ بکریٔت، مه‌گه‌ر ئه‌مه به‌شیک نه‌بیٔت له شوینی نیشته‌جی‌بوون.
- ده‌بیٔت که‌ره‌سته‌ی ده‌ستنوؤری پاک و پر له شتوومه‌کی هه‌بیٔت.
- پاک بیٔت و نابیٔت چال و ژه‌نگی هه‌بیٔت.
- ده‌بیت سه‌لامه‌ت و پارێزراو بیٔت و نابیٔت ئاژه‌له‌کان بتوانن زۆر لیٔ نزیك ببه‌نه‌وه.
- له‌نیوان میوانیٔک و یه‌کیٔکی تر دا که‌تانه‌کان بشۆ و که‌تانیکێ تازه بۆ میوانه‌هاتووه‌کان دا بین بکه‌.
- پلان دا بنی بۆ پاک‌کردنه‌وه‌ی به‌رده‌وامی شتومه‌کی وه‌کو: فه‌رش، رایه‌خ.

به رپوه بردنی به رهه میکی گه شتیارۍ کشتوکالی

پشکنینی ژووره کان: شوینی نیشته جیبوون

توخم	😊	😐	😞
جیگه ی نووستن دروستکراوه			
گلپه کان کارده کهن			
سابوون			
خاولی			
روپوشه کان سراونه ته وه			
زهویه که پاک و خاوینه			
رپک و پیکه			
توالیته که پاکه			
حهوزه که پاکه			
په نجره کان پاکن			
دوشه که به نازادی ده رژیته			

شوینی نیشته جیبوون:

- دواۍ پاک کردنه وهی ژووره کان، پیویسته به به کارهینانی لیستیکی ساده پشکنینیان بو بکهیت بو ئه وهی دلیا بیت که هه موو شتیك به و شیوهیهیه که پیویسته:
- گلپه کان کارده کهن.
- ژووره که خاوینه.
- ژووره که رپک و پیکه و به باشی پیشکه ش کراوه.
- ئامیر و خزمه تگوزاریه کان دابینکراوه.

به رپوه بردنی به ره همی گه شتیارۍ کشتوکالی

چاگردنه وه و کوالیتی که رهسته کان: رپره وی رپویشن



رپره وی رپویشن:

- رپگا، رپره وه، هه نگا و پلیکانه.
- ئەمانه نابیت خلیسک بن.
- زور چاودیږی دهسته وانه و هه نگاوه کان بکه بزانه به هیژن.
- هیمای سه لامه تی یان
- ئاگادارکردنه وه له و شوینانه دابنئ که ئە گهری مه ترسی هه بیټ.
- پاک و خاوین و له دۆخیکی باشدا بیټ.

بەرپوه بردنی به رهه مېکي گه شتياړی کشتوکالې

چاکر د نه وه و کواليتي که رهسته کان: شويني وهستاني ئوتومبيل

شوینی وهستاني ئوتومبیل:



- شوینی وهستاني ئوتومبیل بشکنه نه وه کو شتی تیژ هه بیټ.
- بزانه شوینی وهستاني ئوتومبیل وشکه و تهخته.
- قیرتاوکردن یان دانانی بهرد لهو شوینانه ی که تهړ یان قورپاوی بیټ.
- نه گهر پیویست بوو، شوینی وهستاني ئوتومبیل دیاریبکه.

به‌رپوه‌بردنی به‌ره‌همی‌گی گه‌شتیاری کشتوکالی

چاک‌کردنه‌وه و کوالیتی که‌ره‌سته‌کان: له‌وه‌رگا‌کان

کو‌تاییه‌کان:

- ئاژه‌له‌کان ده‌بی‌ت له‌ناو ته‌ویله یان له‌وه‌رگا‌کانیان پارێزراو بن.
- ده‌بی‌ت له‌وه‌رگا‌کان به‌ باشی په‌رژینیان بۆ بکری‌ت و به‌ رپکو‌پی‌کی و پاک رابگری‌ن.
- بزانه ده‌روازه‌کان به‌ باشی داده‌خړی‌ن و قوفل ده‌کړی‌ن.
- نابی‌ت له‌وه‌رگا‌کان به‌ شیوه‌یه‌ک بن که‌ مندا‌لان به‌ ئاسانی ده‌ستیان پی‌ی بگات.



به‌رپوه‌بردنی به‌ره‌ه‌میکی گه‌شتیاری کشتوکالی

چاک‌کردنه‌وه و کوالیتی که‌ره‌سته‌کان: ئاژه‌له‌کان

ئاژه‌له‌کان:

- ئاژه‌له‌کان ده‌بیټ ته‌ندروست بن و به‌ باشی چاودی‌ری بکړین و شه‌رانگیز نه‌بن.
- دابینکردنی وټ‌ستگه‌ی پاک‌کردنه‌وه یان ده‌ست شو‌ردن له‌ نزیکه‌وه بو‌ سه‌ردانیکه‌ران.
- ده‌توانریت خوراک بو‌ ئاژه‌له‌کان دابینبکړیت وه‌کو به‌شیک له‌ خه‌رجی یان زیاده.
- ده‌فره‌کانی خوراکي ئاژه‌لان ده‌بیټ دوو‌باره به‌ کاربه‌ی‌نرینه‌وه یان دؤستی ژینگه‌ بن.
- هه‌میشه سه‌ره‌په‌رشتی ئه‌و مندا‌لانه بکه‌ که له‌ ده‌وری ئاژه‌لانن.



به‌رپوه‌بردنی به‌رهمیځي گوشتیاری کشتوکالی

چاک‌کردنه‌وه و کوالیتی ئاسانکاریه‌کان: ئامیره‌کان



ئامیره‌کان:

- پشکینی سه‌لامه‌تی هه‌ر ئامیره‌ک بکه‌که له چالاکیه‌کانی ئه‌زموونی کێلگه‌دا به‌کارده‌هێنریت، به‌تایبه‌تی چالاکیه‌ سه‌رکه‌شیه‌کان.
- خزمه‌تگوزاری ئامرازه‌ به‌کارهاتوو‌ه‌کان له ئه‌زموونه‌کانی سه‌ردانیکه‌راندا به‌ به‌رده‌وامی، به‌پێی رێنماییه‌کانی به‌رهمه‌پهنه‌ر.
- باری گشتی و پاک و خاوینی ئامراز و که‌ره‌سته‌کان.

كۆتايى مۆديول

مۆدیولی ۴

ئەوھى لەو مۆدیولەدا باسماڭ کردووھ



یەكەى ۱



شىكارى تواناى گەشتىارى كشتوكالى

یەكەى ۲



دیزاینکردنى بەرھەمىكى گەشتىارى
كشتوكالى

یەكەى ۳



بەرپوھبردنى بەرھەمىكى گەشتىارى
كشتوكالى



Co-funded by the European Union



Implemented by

giz

Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



گهشتوکال Gashtukal

راهپنانی گهشتوکالی
پلاندانانی بازارگانی

مۆدیونی ۵

